

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Pl., monatlich 4,80 Pl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Pl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Pl., monatlich 5,36 Pl. Unter Streifen in Polen monatlich 7 Pl., Danzig 8 Gld. Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezogher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonelle 80 Groschen, die 90 mm breite Reflektelle 250 Groschen, Danzig 20 bz. 150 Dz. Pl. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorrück und schwerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erhalten der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfachkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 241.

Bromberg, Donnerstag den 20. Oktober 1927.

51. Jahrg.

Deutsch-polnische Verhandlungen.

Die privaten Vorbereitungen.

Aus Kattowitz berichtet die „Agencja Wschodnia“ am 18. Oktober: „Anfang November tritt in Berlin die deutsch-polnische Verständigungskonferenz der Vertreter der industriellen, landwirtschaftlichen und Handelsorganisationen zusammen, um die Unterhandlungen zur Ausgleichung der gegenseitigen Differenzen fortzusetzen. Diese Verhandlungen sollen den beiderseitigen Regierungen den Abschluß des Handelsvertrages ermöglichen. Die polnische Seite ist durch 10 Mitglieder vertreten, unter denen sich der frühere Minister Ingenieur Kiedron, Präsident Zychlinski und Dr. Geisenheimer befinden. Die Aufgabe der Konferenz wird die Aufstellung von Bedingungen für den Austausch von Waren sein. Von deutscher Seite ist die grundsätzliche Frage der Einfuhr von Vieh, Fleisch, Kartoffeln, Kohle und Getreide aufgeworfen worden, wobei eine Reihe von Zollgeständnissen gefordert wird, mit denen sich Polen einverstanden erklären soll. Einerseits erfahren wir, daß Deutschland mit einem unbegrenzten Import polnischer Schweine einverstanden ist, andererseits führt Deutschland für das ostpreussische Vieh so ausnahmsweise günstige Tarife ein, daß die Konkurrenz Polens vollständig unmöglich wird. Deshalb denken die hiesigen Kreise skeptisch über die Möglichkeit eines günstigen Ergebnisses dieser privaten Unterhandlungen, wenigstens unter der jetzigen Regierung in Deutschland, und zwar um so mehr, als die deutschen Zugeständnisse auf anderen Gebieten ungenügend und in der Praxis illusorisch sind.“

Ohne uns auf die teils politischen, teils mysteriösen Andeutungen des letzten Satzes zu äußern, möchten wir nur betonen, daß sich die Stepsis der „Agencja Wschodnia“ auf die günstigen ostpreussischen Tarife nun wirklich nicht gründen kann. Ostpreußen liegt weiter von Berlin entfernt als die polnische Grenze. Die verbilligten Tarife sollen diesen Unterschied in der Entfernung praktisch ausgleichen, um einem gemäß berechtigten Verlangen einer innerdeutschen Provinz nachzukommen. Auch von polnischer Seite wurde unseres Wissen bisher niemals das eigenartige Verlangen gestellt, auf die innerdeutsche Tarifpolitik zugunsten der polnischen Schweineexportanten einzuwirken. Daß Polen ohne tarifmäßige reichsweite Vergünstigungen auf dem deutschen Schweinemarkt nicht konkurrieren kann, ist eine naive Behauptung. Allerdings besteht die Möglichkeit — und eine reichsdeutsche Enquete spricht dabei von einer nicht allzu ferneren Möglichkeit — daß Deutschland durch eine rationellere Vieh- und Futtermittelwirtschaft in absehbarer Zeit die ausländische Konkurrenz auf dem Fleischmarkt leichter ertragen kann. Will dann die „Agencja Wschodnia“ eine weitere Tarifierhöhung für das deutsche Schwein oder gar eine Monopolstellung für das polnische verlangen? Bei derart weitgehenden Gedanken hätten allerdings auch wir uns über den baldigen Abschluß eines deutsch-polnischen Handelsvertrages sehr skeptisch zu äußern.

Wesentlich optimistischer ist man auf reichsdeutscher Seite gesonnen. Der Charlottenburger Professor Julius Wolff, der in der „Voss. Ztg.“ und in der „Germania“ sehr viel — wenn auch nicht immer in taktisch-zweckmäßiger Weise — über die Notwendigkeit eines deutsch-polnischen Handelsvertrages geschrieben hat, ist in Begleitung des volkswirtschaftlichen Reichstagsabgeordneten D. Schmidt-Dirschberg als Vertreter eines deutsch-polnischen Verständigungsausschusses in Warschau eingetroffen. Es hat das obligate Festessen gegeben, zu dem die polnischen Gäste auch den Gesandten Raufacher eingeladen hatten. Mit dem Deutschland in Polen haben die beiden Delegierten, soweit wir unterrichtet sind, keine Fühlung genommen. Wie die „Voss. Ztg.“ aus Warschau berichtet, fanden die Herren aber nicht nur auf der seit längerer Zeit verständigungsfreundlich eingestellten polnischen Seite, sondern auch in den amtlichen Kreisen und in den Zirkeln der Rechtsparcie eine dem Handelsvertrag mit Deutschland durchaus günstige Stimmung.

Der christlich-nationale Abgeordnete Professor Stroniski erklärt in einem Begrüßungsartikel seiner „Warszawianka“, daß jetzt der polnisch-deutsche Handelsvertrag als Arie der friedlichen Annäherung zu betrachten sei, daß aber eine Annäherungsbrücke nicht nur durch den gegenseitigen Export und Import erbaut werden könne. Es sei erwünscht, daß gleichzeitig auch eine gewisse Aufhellung der grundlegenden Ansichten erfolge, deren ungenaue Kenntnis hier und dort gegenwärtig viel Mißverständnisse verursacht. Ein bedeutender Teil der Mißverständnisse käme in Wegfall, wenn man z. B. in Deutschland den Stand der Richtlinien, nach denen sich die polnische Politik in ihren Hauptbestrebungen nach außen richtet, genauer prüfen und feststellen würde.“

Erfreulicherweise geht Stroniski von diesen Allgemeinheiten zu konkreten Feststellungen über, die hörenswert sind. Im Gegensatz zu den Ausführungen, in denen sich dieser begabte Publizist und Politiker in früheren Jahren geäußert hat, er jetzt, daß es irrig sei, Polen den Willen zuzuschreiben, seine staatliche Existenz auf den Widerstreit Deutschlands mit dem Westen zu stützen. Im Gegenteil, „jede redliche Annäherung Deutschlands an die Weststaaten wird in Polen als bessere Sicherung des allgemeinen Friedens in Europa betrachtet werden. . . Eine solche redliche Sicherung des Friedens durch eine Verständigung Deutschlands mit dem Westen müßte wahrhaftig dem allgemeinen Frieden dienen, d. h. gleichzeitig eine Sicherung des Friedens im Osten sein.“

Stroniski fährt dann fort: „Wenn man mit einem Blick die Verschlechterung der Verhältnisse im Osten ersieht, muß man zugeben, daß in Polen die Befürchtung besteht, daß eine gewisse Art Bindung Deutschlands an Rußland für Polen gefährlich sein könne. Die Quelle dieser Befürchtung ist die große geschichtliche Erfahrung vom Ende des 18. Jahrhunderts, welche daran erinnert, daß ein allzu intimes Einvernehmen des damaligen Preußens mit Rußland, d. h. Friedrichs mit Katharina zum Uebel wurde, der die unabhängige Existenz Polens aus den Angeln gehoben hat.“

Ebenso wird auch jetzt die Annäherung dieser beiden Staaten in der Bedeutung, welche auch manche deutsche Kreise dem Rapallovertrag vom Jahre 1922 und dessen Erneuerung in Berlin im Jahre 1926 verleihen, — in Polen als bedrohlich betrachtet.

„In welcher Weise kann Polen diese begreiflichen Befürchtungen zerstreuen? Man versteht es bei uns gut, daß gute Beziehungen Polens zu Rußland eine solche Milde rung der Furcht mit sich bringen würden, und daher strebt man so eifrig nach ruhigen Beziehungen und sogar nach dem Abschluß eines Nichtangriffsvertrages mit Rußland. Ebenso macht andererseits eine Besserung der Beziehungen Polens zu Deutschland dieses Gespenst des 18. Jahrhunderts weniger gefährlich und schafft sogar die Möglichkeit einer ruhigen Zusammenarbeit Polens mit Deutschland in der Richtung der Hebung des wirtschaftlichen Lebens und des allgemeinen Niveaus in Osteuropa. Wenn man schließlich die gegenseitigen Beziehungen Polens zu Deutschland unmittelbar betrachtet, so wird man feststellen, daß Deutsche, die Polen besuchen und in die Gemütsverfassung bei uns tiefer eindringen, immer den Eindruck gewinnen werden, daß sie bedeutend günstiger für eine Verständigung ist, als man gewöhnlich glaubt. Die Gefühle in Polen gegenüber Deutschland, aus verschiedenen Erfahrungen seit sehr langen Jahrhunderten anesammelt, sind auch sehr verschiedenartig. Doch das ist gewiß, daß man unter diesen Gefühlen die mit Bewunderung verbundene Anerkennung vorfindet für die große Schönerarbeit der Deutschen auf wirtschaftlichem und geistlichem Gebiete, welche (Schönerarbeit) war, ist und sein wird und den Deutschen im Weltbau eine Bedeutung sichert, der jeder nüchternen Geist Rechnung tragen muß.“

„Diese Anerkennung ist die Grundlage eines in Polen aufrichtigen Strebens nach guten Beziehungen zu Deutschland. Wir wünschen, daß eine möglichst große Anzahl von Deutschen und Polen möglichst oft in autem Einvernehmen die Grenze überschreiten und daß über diese Grenze Waren in der einen und anderen Richtung transportiert werden. Allerdings stellt man sich in Polen die Grenze, wie sie heute besteht, unänderbar vor, man ist hier aber bereit, überall, wo die Deutschen Unbequemlichkeiten ausgeht, wie in Pommern, auf dem Dnieprufer von der Gesamtheit des Reiches trennenden Streifen, alle möglichen Erleichterungen einzuführen. Es gibt in Polen keine Faktion (wie ist es mit der Endecia und ihren jüngsten exreaktionären und chauvinistischen programmatischen Beispielen? — D. Red.), die mit der Allgemeinheit in der Überzeugung nicht übereinstimmen würde, daß auf diesen Grundlagen nach guten Beziehungen zu Deutschland zu streben ist.“

Seine Ausführungen schließt Stroniski mit dem Wunsche, daß sich in Deutschland die Überzeugung festigen möge, daß Polen aufrichtig und ernstlich eine Verständigung und ein ruhiges Zusammenleben wünscht, wobei sich sehr weitreichende Möglichkeiten der gegenseitigen Ergänzung und des wirtschaftlichen Zusammenwirkens, sowie einer Annäherung im geistigen Schaffen eröffnen. Wenn man sich daran erinnert, unter welchen Parolen die Publizistik der „Naczwopolita“ unter der Führung Stroniskis und noch unlängst in der „Warszawianka“ in jenseitigem Deutschland und die deutsche Kultur betreffenden Belange gearbeitet hat und wie immer wieder deutscher Geist und deutsche Arbeit im Verleite zu allem in den Ententeländern Gewachsenen herabgesetzt und mißdeutet ward — so kann man der geistigen Elastizität, die den angesehenen Politiker und Publizisten sehr viel hinzulernen und einsehen ließ, die aufrichtige Anerkennung nicht verlagern.“

Die Warschauer Reise der Herren Schmidt und Wolff und das hinter ihnen stehende Verständigungsausschüsse sind durchaus zu unterscheiden von den Vorbereitungen zwischen deutschen und polnischen Wirtschaftsführern, die Anfang November in Berlin stattfinden sollten und zu denen die „Agencja Wschodnia“ in der oben von uns wiedergegebenen Notiz Stellung genommen hat. Von dieser bevorstehenden Konferenz wurde am 20. Oktober auf einer Präsidial Sitzung des Reichsverbandes der deutschen Industrie mitgeteilt, daß sie auf Eruchen des Reichsverbandes verschoben wurde, da Geheimrat Kahl zum Mitglied der Mandatskommission des Völkerbundes ernannt worden ist und in dieser Eigenschaft vom 24. Oktober ab an einer Sitzung dieser Kommission in Genf teilnehmen muß. Die Polen haben sich mit dieser Verlegung einverstanden erklärt, doch ist ein neuer Termin noch nicht endgültig bestimmt worden.

Mit der polnischen Maximalzollverordnung hat diese Verschiebung der Industriebesprechungen also nichts zu tun, obwohl natürlich dieser Druckversuch von polnischer Seite die Situation nicht eben vereinfacht hat. Die „Voss. Ztg.“, der wir diese Nachricht aus dem Präsidialbureau des Reichsverbandes verdanken, hält es jedoch immerhin für denkbar, daß Dr. Stresemann bei seinem letzten Aufenthalt in Genf die polnischen Vertreter auf die Unzumutbarkeit dieser Verordnung hingewiesen hat, und daß Polen davon absehen wird, die verdoppelte Zölle am 26. Dezember in Kraft zu setzen, selbst wenn bis dahin die Handelsvertragsverhandlungen noch nicht zum Abschluß gelangt sein sollten.

Unabhängig von den Herren Schmidt und Wolff ist ein gleichzeitiger Warschauer Besuch des Geheimen Oberregierungsrats Dr. Erich Zechlin, der das polnische Referat im deutschen Auswärtigen Amt leitet, und des Legationsrats Freiherrn von Schack, der an den deutsch-polnischen Ausgleichsverhandlungen in Staatsangehörigkeitsfragen als deutscher Delegationsführer teilnimmt. Es ist anzunehmen, daß beide Herren in Warschau verschiedene Probleme zur Sprache bringen werden, die das Verhältnis der benachbarten Länder gegenwärtig noch beeinträchtigen, wenn auch diese Besprechungen nicht unmittelbar in den Fragenkomplex des deutsch-polnischen Handelsvertrages gehören.

Deutsch-polnischer Altenaustausch.

Warschau, 19. Oktober. (P.M.) Gestern wurden hier die Ratifikationsurkunden des in Berlin am 22. Dezember 1926 unterzeichneten deutsch-polnischen Altemenaustausches über die Herausgabe der Altemen ausgetauscht. Den Austausch vollzogen von polnischer Seite der Direktor des politischen und wirtschaftlichen Departements im Außenministerium Tadeusz Jackowski, von deutscher Seite der außerordentliche Gesandte und bevollmächtigte Minister des Deutschen Reiches in Warschau Ulrich Raufacher.

Polnischer Transit durch Deutschland.

Berlin, 19. Oktober. Heute hat hier die Eisenbahnkonferenz ihren Anfang genommen, in welcher der direkte Personen- und Güterverkehr zwischen Polen, England, Frankreich und Belgien im Transit durch Deutschland endgültig geregelt werden soll. Bis jetzt waren die Reisenden zahlreichen Schwierigkeiten ausgesetzt, mußten u. a. an der deutsch-polnischen Grenze Fahrkarten lösen, das Gepäck erneut aufgeben usw. Diese Schwierigkeiten sollen jetzt beseitigt werden.

Die polnische Anleihe überzeichnet.

Wie die Polnische Telegraphen-Agentur aus New York meldet, wurde die gestern an der dortigen Börse ausgelegte polnische siebenprozentige Stabilisierungsanleihe überzeichnet, desgleichen in London, wo die Subskription schon am Mittag geschlossen wurde. Die Zeichnung auf die Anleihe erfolgte auch in Stockholm unter ungewöhnlichem Interesse des Publikums. Die Emission der Anleihe in Höhe von 2 Millionen Dollar war so schnell vergriffen, daß die Subskriptionslisten schon nach einer halben Stunde geschlossen werden mußten. In Polen wurde die Anleihe in Höhe von 1 Million Dollar gestern durch Vermittlung des Bankyndikats zur öffentlichen Zeichnung ausgelegt.

Ein gutes Geschäft für Amerika.

New York, 18. Oktober. Guaranty Trust Co., Harriman Co., Warhal Field-Globe World Co., Rollinsons Tuder Antonie Co. und Peine Webber Co. legen heute 47 Millionen Dollar polnische Stabilisierungsanleihe im Form von siebenprozentigen Goldbonds mit Tilgungsfonds auf. Die Laufzeit beträgt 20 Jahre; der Ausgabekurs 92, der Effektivzins ist also 7,86. Kündbar sind die Bonds nach Option Polens ab Oktober Mitte 1937 zu 103 Prozent.

Über die Wirtschaftslage Polens wird ausgeführt, daß Polen die sechstgrößte Nation Europas sowohl an Flächen- als an Bevölkerungszahl, und der zweitgrößte Zin-Erzeuger sei. Der Budgetüberschuss habe bereits im März 1927 17½ Millionen Dollar betragen. Allein für die ersten fünf Monate des laufenden Fiskaljahres betrage der Überschuss 14½ Millionen Dollar. Die äußere Schuld Polens einschließlich der vorliegenden Anleihe belaufe sich auf 493,7 Millionen Dollar, darunter 253,5 Millionen Dollar Kriegs- und Waffentilgungsschulden. Pro Kopf der Bevölkerung ergebe sich 15 Dollar äußere und 2 Dollar innere Schuld.

Zu der Anleihe erfährt der Korrespondent der „Vossischen Zeitung“, daß den Maklern außerordentlich günstige Provisionen von dem Übernahmekontrakt bewilligt worden sind, Provisionen, die weit über den Rahmen des sonst üblichen hinausgehen. Der Übernahmepreis kann deswegen nicht über 88 sein. Er wird vielmehr von den Maklern als weit unter 88 geschätzt. Daß die Anleihe zunächst schnell überzeichnet wird, unterliegt keinem Zweifel. Dagegen haben die Maklerkreise starke Befürchtungen, daß das Publikum trotz großer Reklame und günstiger Bedingungen nicht besonders reagieren wird.

Den Bankkredit, der Polen außer dem Anleihevertrag noch zur Verfügung gestellt werden soll, übernimmt die Federal Reserve Bank New York, unterstützt von einigen anderen Federal Reserve Banken, wenn notwendig, 5½ Millionen Dollar gegen Primawechsel erster Häuser. Welchen Anteil andere Zentralbanken, insbesondere die Reichsbank, übernehmen, ist hier unbekannt.

Die Sitzung der Schulden-Kontrollkommission.

Warschau, 19. Oktober. P.M. Gestern vormittag fand unter dem Vorsitz des Senatsmarschalls Trampczynski eine Sitzung der Kontrollkommission der Staatsschulden statt, an der als Vertreter der Regierung der Finanzminister Czechowicz und der Präses der Generalprokurator Bukowiecki teilnahmen. In der Frage der Stabilisierungsanleihe vom Jahre 1927 wurde beschlossen:

1. zwei Kommissionsmitglieder, und zwar die Abgeordneten Diecki und Michalski mit der Unterzeichnung der Anleihe-Obligationen zu beauftragen,
2. die Regierung zu ersuchen, daß sie dem Sejm unverzüglich einen Gesetzentwurf über den Zusatzkredit im Budget für das Jahr 1927/28 entsprechend dem Stabilisierungsplan vorlege.

Pikudski reißt nicht nach Rom.

Wie der „Przeglad Wieczorny“ meldet, ist die Nachricht von der beabsichtigten Reise des Marschalls Pikudski nach Rom zum Besuche des hl. Vaters und Mussolinis unzutreffend.

Kritisches über die Anleihe.

III.

Über die Wirkungen der Anleihe äußert sich ferner Professor Dr. Edward Taylor im „Kurjer Pozn.“ z. a. wie folgt:

Mit jeder Auslandsanleihe, und besonders mit einer vom Staate aufgenommenen, sind gewisse Gefahren verbunden, wenn diese Anleihe nicht unmittelbar und sofort im ganzen ausgegeben wird für den Ankauf von Auslandsmaterial, das zur Investierung im Lande bestimmt ist. Die Gefahr besteht in der Zunahme des Geldumlaufs im Lande, der den allgemeinen Preisstand im Lande erhöhen und deshalb zur passiven Gestaltung der Handelsbilanz beitragen muß. Unter diesen Umständen kann es sich leicht ereignen, daß die Anleihe rasch wieder ins Ausland zurückfließt in Form von vollständig zufälligen Ankäufen, die manchmal nur zur Vermehrung des Verbrauchs im Lande dienen und nur zum Teil zu einer produktiven Investierung, deren Rentabilität erst nach einer längeren Zeit eintreten kann. Inwieweit ruft der Stabilisierungsplan der Regierung, der in dem Dekret des Staatspräsidenten vom 13. d. M. enthalten ist, gewisse Zweifel hervor.

Das Verwendungsprogramm ist durchaus verständlich konstruiert und stützt sich auf gesunde Grundsätze; denn die Kleinen Scheine, die als Wechselgeld dienen, und die Schatzbons sollen zurückgezogen und eine eiserne Schatzreserve geschaffen werden. Indessen bleiben nach den amtlichen Anfründigungen ungefähr 20 Millionen Scheidemünze in Silber, Nickel und Bronze im Umlauf, und die Zahl der im Umlauf befindlichen Noten der Bank Polska erhöht sich um die ganze Anleihe summe. Dadurch steigt der Gesamtbetrag des Umlaufgeldes in Polen in kurzer Zeit um einige Hundert Millionen Zloty. Dieser Stand der Dinge enthält gewisse Gefahren. Die Befassung von ungefähr 20 Millionen Metallgeld im Umlauf ist eine zu liberale Norm. Best, da sich nur ungefähr 140 Millionen dieses Geldes im Umlauf befinden, sieht man allenthalben (?), daß Auszahlungen aus Säcken mit Metallgeld erfolgen. Das ist ein Beweis dafür, daß wir zu viel Metallgeld haben. Die Zurückziehung der kleineren Noten vermindert natürlich die Konkurrenz für das Metallgeld, indessen beugt sie dem Übermaß des letzteren in keiner Weise vor. Indessen hat diese Frage nur geringere Bedeutung. Man kann dem leicht dadurch abhelfen, daß man in den Staatskassen einen Teil dieses Geldes zurückhält, bis sich die Notwendigkeit weiterer Ausgabe herausstellt. Man kann auch die frühere Vorschrift wieder einführen, wonach der Empfänger von Geld nicht verpflichtet ist, mehr als 100 Zloty in Kleingeld einzunehmen.

Wichtiger ist dagegen die allgemeine Zunahme des Geldumlaufs. Die Noten der Bank Polska werden ja durch die Metallreserven tatsächlich voll gedeckt, indessen ändert das nichts an der Tatsache, daß es ihrer zu viel sein werden. Dieser Überschuß ist um so gefährlicher, als wir schon seit dem Frühjahr infolge einer allzu liberalen Diskontpolitik der Bank Polska etwa 100 Millionen zu viel Geld im Umlauf haben. Die Folge davon ist, daß wir nach meiner Berechnung schon seit dem Frühjahr ein Preisniveau in Gold berechnet haben, das höher ist als das des Weltmarktes, ein Umstand, der im Grunde die Passivität unserer Handelsbilanz zur Folge hatte.

Andererseits muß das hohe Preisniveau sich auch in den Ausgaben des Staates auswirken, und das Budget zu sprengen drohen. Dem kann nur durch Erhöhung der Steuerlast, die an sich schon sehr ansehnlich ist, begegnet werden, was die Entwicklung der Produktion und des Kapitals erschweren würde. Eine weitere Folge wäre die Verminderung des Inlandskonsums, was natürlich wiederum die Entwicklung der Produktion beeinflussen würde. Im Endergebnis würden dann die Wirkungen der Anleihe vollständig paralytisch werden, da diese letzten Endes nur die Läden des Volkes erhöhen und die Zahlungsbilanz zugunsten des Auslandes beeinflussen würde. Die Befestigung des Zloty-Kurses würde damit zu teuer bezahlt sein.

Das alles will nicht besagen, daß man sich vor jeder Auslandsanleihe hüten müßte. Bei den Erfahrungen, die wir mit den früheren Anleihen gemacht haben, und in Anbetracht der Naturalisiertheiten, die wir übersehen mußten, muß der polnische Staat mehr als irgendein anderer Staat den Gefahren einer Auslandsanleihe ins Auge sehen. Es wäre der größte Irrtum anzunehmen, daß sich infolge der Anleihe, die wirtschaftlichen Verhältnisse von grundaus ändern würden, auf der einen Seite bleiben die Grundsätze der Sparsamkeit sowohl für Staat und Volk bestehen, und es müssen alle Anstrengungen gemacht werden, um das Gleichgewicht des Staatsbudgets aufrecht zu erhalten, die Vermehrung des eigenen Volkskapitals zu ermöglichen und vor allem zu verhindern, daß das Preisniveau im Lande steigt. Andererseits muß die Politik der „Bank Polska“ sich nicht dazu verleiten lassen, vorzeitig für den Bedarf des Wirtschaftslebens durch Herabsetzung der Zinsrate erhöhte Kredite zu gewähren. Sonst würden die Inflations-Suggestionen, die in jeder Auslandsanleihe stecken, Wirklichkeit werden, die günstigen Wirkungen der Anleihe vernichten und in kurzer Zeit die wirtschaftlichen Bedingungen des Landes von neuem verschlechtern. Man darf nicht vergessen, daß die Anleihe allein sehr erheblich die Zahlungsbilanz Polens belastet, da sie einen jährlichen Zinsdienst von etwa 35 bis 40 Millionen Zloty erfordert.

Rosciszlo-Denkmal in Boston.

Boston, 17. Oktober. (P.M.) An der Feier der Enthüllung des Denkmals Eduard Rosciszlos nahmen etwa 5000 Polen teil. Nach dem Weiheakt, den der Kardinal O'Connell vollzog, fand eine Defilade statt, an der sich etwa 10000 polnische Kinder und Sokols mit 67 Drageestern und 200 Fahnen beteiligten. Das Denkmal befindet sich im Garten neben dem Washington-Denkmal. Bei der Enthüllung erwiesen Truppen militärische Ehren. Am Abend fand ein Bankett statt, in dessen Verlaufe der polnische Gesandte Ciechanowski, der Gouverneur des

Staates Massachusetts Fuller und Vertreter der Armee Ansprachen hielten. Präsident Coolidge sandte ein Telegramm, das begeistert aufgenommen wurde. Der Gesandte Ciechanowski wies in seiner Ansprache auf die riesige (?) wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung Polens hin und betonte die Zusammenarbeit und die Freundschaft, die zwischen den Vereinigten Staaten und Polen besteht.

Die verwundete Caritas.

Das obereschlesische Schiedsgericht und der deutsche Kinderarzt

Das gemischte Schiedsgericht für Oberschlesien hat unter Vorsitz seines holländischen Präsidenten, Karnebeck, über die Kündigung des Chefarztes des Kattowitzer Kinderkrankenhauses, Dr. Bruck, beraten. Sie hat entschieden, daß das dem Arzt zustehende fünfjährige Wohnrecht verlehrt worden ist.

Dr. Bruck ist seit vielen Jahren mit besonderem Erfolge in Kattowitz tätig gewesen. Die polnische Behörde hat ihm nun vor kurzem lediglich mit der Begründung, daß er Reichsdeutscher sei, mit einer gegen seinen Dienstvertrag verstoßenden Kündigungsfrist gekündigt. Das gemischte Gericht hat die Unrechtmäßigkeit des Vorgehens festgestellt.

Korfanty sei bedankt!

In Kattowitz ist der Leiter des gesamten Polizei- und Sicherheitswesens der Wojewodschaft Oberschlesien, Minasowicz, abberufen und nach Bielski versetzt worden. Damit ist auch der letzte Anhänger der Partei Korfanty, der noch in Oberschlesien ein einflußreiches Amt bekleidete, der Politik des Wojewoden und der Partei der moralischen Sanierung gewichen.

Ein Prozeß gegen die Chorzwor-Werke.

Kattowitz, 19. Oktober. Gestern begann vor dem hiesigen Bezirksgericht ein Prozeß, den die polnische Regierung gegen die Oberschlesischen Stichtoffwerke A.-G. wegen der Aneignung des fiktiven Verkaufs der Chorzwor-Fabrik an diese Gesellschaft anhängig gemacht hatte, der im Jahre 1919 nach dem Abschluß des Versailler Traktats vollzogen wurde. In juristischen Kreisen und in der öffentlichen Meinung in Oberschlesien sieht man dem Ausgang des Prozesses mit Rücksicht darauf mit großem Interesse entgegen, als es sich hier um eine der bedeutendsten staatlichen Unternehmungen handelt und als das Urteil in diesem Prozeß auch, wie die polnische Presse annimmt, einen entscheidenden Einfluß auf den vor dem Haager Schiedsgericht zwischen Polen und Deutschland schwebenden Prozeß haben wird.

Ein neuer Kirchenstaat?

Sensationelle Zwiesprache zwischen Faschismus und Vatikan.

Rom, 17. Oktober. In hiesigen politischen und diplomatischen Kreisen wird mit größter Aufmerksamkeit eine Diskussion verfolgt, die zwischen der italienischen Regierungspresse und Kreisen des Vatikans über die Wiederaufnahme eines unabhängigen Kirchenstaates eingeleitet hat. Die Anregung zu dieser Diskussion gab bereits Mussolinis Bruder, der Redakteur des „Popolo d'Italia“ Arnoldo Mussolini, der in einem Artikel unter Hinweis auf die Verdienste des italienischen Faschismus gegenüber der katholischen Idee den Gedanken aufwarf, daß es zwischen Italien und dem Vatikan zu einer Verständigung kommen würde, durch die der Papst aufgehoben würde, sich als einen Gefangenen des Vatikans zu betrachten. Bekanntlich währte dieser Zustand seit dem Augenblick der Vereinigung Italiens und der Errichtung des italienischen Königreiches in Rom. Auf diesen Artikel Arnoldo Mussolinis erschien eine Antwort im offiziellen päpstlichen Organ, dem „Osservatore Romano“, in dem der Vatikan die Bedingungen aufzählt, unter denen es zu einer Verständigung kommen könnte. Die grundsätzliche Forderung enthält schon der erste Abschnitt des Artikels, in dem es heißt:

„Die Lösung der römischen Frage könnte nur auf eine Art erfolgen, aus der sich die Unabhängigkeit des Papstes vollkommen klar für alle säkularisierten Katholiken der ganzen Welt ergeben würde. Falls sich der Papst nicht mit dem Stande vom Jahre 1870 einverstanden erklären würde, müßte dies den Eindruck hervorrufen, als ob er sich in Abhängigkeit von einer Macht befindet, in deren Hause er wohnt und unter deren Beamten er friedlich die Welt zu regieren wünscht. Diesen Eindruck würde man haben, sollte dieser Fall auch tatsächlich nicht eintreten.“

„Notgedrungen würde an diesem Tage in der katholischen Welt die Meinung Anlaß finden, daß man zum Papst mit Mißtrauen und Verdächtigungen aufblicken und seinen Interessen politische Ziele unterziehen könnte. An diesem Tage würde eine Seelenzahl abfallen, die man noch nicht näher bezeichnen kann, es würden Nationalitäten gebildet werden und — was Gott verhüten wolle — Spaltungen in der Kirche eintreten. Aus diesen Gründen darf die römische Frage vom Papst auch nicht anders behandelt werden, wie nur unter Berücksichtigung der Interessen der Katholiken der ganzen Welt, und hieraus geht hervor, daß zu den Verhandlungen auch andere Mächte (außer Italien) hinzugezogen werden müßten. Jeder einseitig durch Italien unternommene Verständigungsversuch müßte mit einem Fiasko enden, da er das Einverständnis dessen nicht erlangen würde, der einzig die Geschichte der katholischen Welt leitet und der, soweit es sich um das religiöse Gebiet handelt, der einzige und oberste Richter in der Frage der Lösung des römischen Problems und der damit verbundenen Garantien ist.“

Der „Osservatore Romano“ zitiert weiter die Ansicht Arnoldo Mussolinis, daß Italien unter voller Wahrung seiner politischen Würde und seines Rechts in Verhandlungen mit dem Vatikan eintreten, Richter und Garant sein kann und gibt darauf folgende Antwort:

„Solange derartige Gedanken geäußert werden, werden wir uns in derselben Lage befinden wie damals, als man uns die sogenannten Garantie-Gesetze aufzwingen wollte, mit anderen Worten wir wären nach einem halben Jahrhundert und nach fünf Jahren des Faschismus wiederum am Ausgangspunkte übertrieben ist die Behauptung, daß der Faschismus schon soviel für die Kirche getan hat, daß er sein Saldokonto in der Kirche besitzt. Der Faschismus hat nichts anderes getan, als nur den Rechtszustand in einigen Sachen wieder hergestellt. Wenn sich Mussolini auf

Frankreich beruft, so hat der Papst das Gesetz über die Trennung der Kirche vom Staat verurteilt und diese Verurteilung ist unumkehrbar. Der apostolische Stuhl ist mit der französischen Regierung nicht zu dem Zweck in diplomatische Beziehungen getreten, um auf irgendeine Art diese Gesetze anzuerkennen, sondern da er wünschte, aus dieser Katastrophe wenigstens etwas zu retten und um nach dem Weltkriege für den Weltfrieden eines der wichtigsten Gebote der Religion wirken zu können. Im übrigen sind die diplomatischen Beziehungen mit Frankreich ebenso möglich, wie die Beziehungen des Apostolischen Stuhls mit Staaten möglich sind, in denen es eine römische Kirche nicht gibt.“

Der Artikel des „Osservatore Romano“ hat in der politischen Welt eine ungeheure Sensation hervorgerufen. Diplomatische Kreise behaupten, daß sich die päpstliche Diplomatie niemals zu einer so klaren und genauen Formulierung der Verständigungsbedingungen entschließen hätte, falls sie nicht der Meinung wäre, daß der Augenblick gekommen ist, in dem die minimalen Bedingungen gestellt und die Verhandlungen in die richtigen Bahnen gelenkt werden müssen, von denen der Vatikan nicht abweichen darf, falls er von seinen Grundätzen nicht abgehen will. Der Papst fordert heute für sich ein, wenn auch sehr kleines Gebiet, das aber sein unbestrittenes Eigentum wäre und das man mit internationalen Garantien ausstatten müßte, die es dem Papst gestatten würden, in der Welt als wirklicher Souverän hervorzutreten. Der Unterschied zwischen dem jetzigen und dem früheren Standpunkt des Vatikans beruht nach der Meinung diplomatischer Kreise darauf, daß der Papst Italien die Sache erleichtern wolle; er müßte sich jedoch das Recht vorbehalten, seine Bedingungen zu nennen. Diese Bedingungen, vor allem die Gebietsfrage könnten nicht den Gegenstand von Verhandlungen bilden, die in der internationalen katholischen Welt den Verdacht irgendeiner Abhängigkeit oder Erniedrigung gegenüber Italien erwecken könnten.

In römischen politischen Kreisen wird mit dem Beginn der Verhandlungen zwischen dem Vatikan und dem Quirinal schon in aller nächster Zeit gerechnet. Es sind Gerüchte im Umlauf, daß ein Abkommen unter der Bedingung zustande kommen würde, daß dem Vatikan das ganze Gebiet links des Tiber bis zum Meer mit einem der kleinen Häfen am Tyrrhenischen Meer überlassen wird.

Ein gefährlicher Gast.

London, 19. Oktober. (Eigene Drahtmeldung.) Die polnische Gesandtschaft in London verweigerte dem Sekretär der englischen Bergarbeitergewerkschaft Coof das Einreisewisum nach Warschau.

Der Mörder Petljuras.

Paris, 19. Oktober. Gestern begann hier der Prozeß gegen den aus Rußland gebürtigen Uhrmacher Samuel Schwarzbart, der am 25. Mai 1926 im quartier latin den ehemaligen Hetman der Ukraine, Petljura, den er als Organisator von Judenprogrammen ansah, in einem kleinen Restaurant durch einen Revolveranschlag erschossen hat. Der Prozeß, der, wie man annimmt, vierzehn Tage dauern wird, dürfte sich zu einem Sensationsprozeß entwickeln, da der Verteidiger Schwarzbarts, der Advokat Torres, beabsichtigt, die Frage der Judenprogramme in Rußland zum Gegenstand eingehender Erörterungen zu machen, weshalb annähernd achtzig Zeugen, darunter auch Maxim Gorki, geladen sind. Als Vertreter der Zivilklage der Witwe Petljuras fungiert neben zwei französischen Anwälten auch der polnische Advokat Poznanski aus Warschau. Die rechtsstehende Presse, namentlich der „Avenir“ und das „Echo de Paris“, verachtet bereits heute die Geschworenen zu beeinflussen, indem sie erklären läßt, Schwarzbart sei nicht der Mörder der misshandelten Juden gewesen, sondern mit Agent der Sowjets. Das „Echo de Paris“ geht sogar so weit, zu erklären, daß Bolschewiker Kowalski im Hinblick auf den Prozeß Schwarzbart geldlich unterstützt habe, woraus das Blatt schließt, daß Schwarzbart das Werkzeug der Bolschewisten gewesen sei.

Nach den üblichen Formalitäten wurde dem Angeklagten das Wort erteilt, der die Umstände schilderte, welche den Mord beileiteten und erzählte, wie er auf den Wunsch der Rache gekommen war. Der Wunsch reifte in ihm, als er die Erzählung von zwei Offizieren der ukrainischen Armee über die Mordtaten in der Ukraine vernommen hatte. Er habe eine riesige Freude über den Mord an Petljura empfunden, der in seinen Augen ein großer Mörder gewesen sei. Der Angeklagte behauptet, daß auf Befehl Petljuras 50000 Juden nms Leben gekommen seien. Nachdem Petljura die Ukraine verlassen hatte, hätten die Judenprogramme angehört.

Republik Polen.

Trauung des Ministers Strachburger.

Am Sonnabend fand in Posen die Trauung des polnischen Oberkonsuls in Danzig, Strachburger, mit Gräfin Olga Dunin, Tochter des Grafen Roderich Dunin, statt. Zur Feier waren aus Warschau zahlreiche Vertreter aus der Diplomatie und Aristokratie erschienen. Am Abend fand im „Bazar“ ein Empfang der Gäste statt.

Deutsches Reich.

Fürst Bismarck Legationssekretär in Stockholm.

Otto v. Bismarck, der bisher im Auswärtigen Amt beschäftigt war, ist als Legationssekretär zur deutschen Gesandtschaft in Stockholm versetzt worden.

Umfangreicher Streik in der Braunkohlenindustrie.

Am Montag ist in der mitteldeutschen Braunkohlenindustrie ein umfangreicher Streik ausgebrochen, dem Lohnstreitigkeiten zu Grunde liegen. Etwa 30000 Bergarbeiter haben die Arbeit niedergelegt. Der Streik hat sich heute durch Übergreifen auf die Kohbagger, die bisher als einzige Braunkohlengrube weiterarbeitete, verschärft. Die Belegschaften der Lena-Kohlengruben sind aus Solidarität ebenfalls in den Streik getreten.

Elektrische Haus- u. Kochgeräte

Staubsauger, Kochtöpfe, Kochplatten, Bügeleisen, Heißblutduschen u. dgl.



Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften.

Verlangen Sie die

Weltmarke



Protos

Siemens-Schuckert-Erzeugnis

Pommerellen.

19. Oktober.

Graudenz (Grudziadz).

Der Kampf um den Sitz der Handelskammer. Der Ausschuss der Industrie- und Handelskammer hielt Montag eine Sitzung ab, in der Herr Direktor Krupski über die Wirksamkeit der Kammer seit der letzten Ausschussung Bericht erstattete.

Gefasster Schmuggler. Zwei Beamte von der fliegenden Kontrollbrigade der Finanzkammer in Graudenz fassen am 17. d. M. in Thorn einen Schmuggler, der 3000 Zigarren und eine größere Menge Tabak deutscher Herkunft mit sich führte.

Rechtsanwender. Wurden eine Person wegen illegaler Grenzüberquerung und eine andere wegen Bagabondage. An Protokollen mussten 47 geschrieben werden.

Bereine, Veranstaltungen u.

Deutsche Bühne Grudziadz. Auf die Wiederholung der Zirkus-Aufführungen des amerikanischen Zirkus R. Barmung und Ben Reid wird nochmals hingewiesen, da nur diese einmalige Wiederholung stattfindet.

Thorn (Torun).

Die blutige Schreckenstat

Im Gebäude des Finanzamtes, über die wir gestern bereits kurz berichteten, stellte sich wirklich als Racheakt eines hauptsächlich wohl wegen seines unmoralischen Verhaltens abgehauenen Beamten dar.

Revolveranschlag verübt und diesen (wir berichteten bereits unter Graudenz darüber, D. R.), verwundet hatte, entfloher nach Thorn. Er begab sich sofort ins Finanzamt, wo er auf den Vorsteher Pawlikowski schoß.

Die telegraphische Nachricht der Graudenz Polizei über das dort verübte Verbrechen traf beim hiesigen Polizeikommando erst eine halbe Stunde nach der hier verübten Tat ein.

Beendet ist die Verbindungsleitung zwischen dem Grodeker und dem hiesigen Elektrizitätswerk. Jetzt geht die Verteilungsstation auf dem Hofe des hiesigen Elektrizitätswerkes ihrer Beendigung entgegen.

Marktbericht. Der Dienstag-Wochenmarkt brachte als Überraschung für die Hausfrauen ein Anziehen des Eierpreises; die Mandel kostete 3,40-3,90 und 4,00 z.

Ein Zusammenstoß zwischen Auto und Fuhrwerk ereignete sich Dienstag mittag in der Breitenstraße an der Kreuzung mit der Schiller- und der Baberstraße. Das Auto bestand diese Kraftprobe, während das Pferdewerk einen

Rechtsbruch erlitt. Personen sind nicht zu Schaden gekommen.

Diebstähle und Betrugsereien. Einer Frau Wöll in der Bergstraße wurde ein Gärtnerwagen des Nachts vom Hofe gestohlen! — Dem Kaufmann Marcinkowski in der Breitenstraße wurde Anzugstoff für 1500 Zloty gestohlen.

Gdingen (Gdynia), 18. Oktober. Unterspülte Eisenbahnämme. Am 16. Oktober sank in der Nähe der neuen Mole ein Stück des Ufers in das Meer.

Hohenkirchen (Kiszki), 17. Oktober. Zu einer Erntedankfeier hatte sich am gestrigen Sonntag die evangelische Gemeinde in der hiesigen, aus Anlaß der Feier reich geschmückten Kirche versammelt.

Lautenburg (Lidzbark), 18. Oktober. Auf der letzten Stadtratsversammlung wurde beschlossen, der Krankenkasse in Posen 40 Morgen im Stadtwalde unentgeltlich abzutreten, ebenso freies Holz zum Bau eines Sanatoriums für Schwindsüchtige zu liefern.

Neumark (Nowemiasz), 18. Oktober. Remontemarkt. Da die Remontekommission ihr erforderliches Pferdcontingent nicht aufgekauft hat, hat das Seeresministerium vier weitere Remontemärkte angeordnet.

Strasburg (Brodnica), 17. Oktober. Diebstähle. Wegen Diebstahls von 560 z hatte sich das Dienstmädchen Anna Bal aus Gruntal, Kreis Schubin, zu verantworten; sie erhielt 14 Tage Gefängnis.

Suda, 19. Oktober. Dem nassen Element entrißen. Vor kurzem wollte der vierzehnjährige Sohn des hiesigen Mühlenbesizers auf dem anzureisenden Mühlensee eine Kahnfahrt unternehmen.

Thorn.

Graudenz.

Die Verlobung unserer ältesten Tochter Ella mit dem Landwirt Herrn Kurt Rosin beehren wir uns hiermit anzuzeigen. Hugo Fehlaue und Frau. Czarnowo, im Oktober 1927.

Achtung! Diebstahl Brennpiritus Liter 1.80 Speiseöl 1/2 Lit. 0.55 Sirup Pfd. 0.60

Ertikalliges Herren-Moden-Maß-Geschäft B. Doliva :: Torun Artushof. 13181

Bubitoschneiden, Papierwaren, Buchdruckerei, Suche per sofort ältere, selbständige 13156

Sonntag abend hat unser ältestes Töchterchen und Schwesterchen, unsere liebe blonde Ruth die geliebten blauen Augen für immer zugemacht.

Verkaufe mein Mühlen-Grundstück Vermittlung nicht ausgeschlossen. Anfr. unt. B. 5618 an Ann.-Exp. Wallis, Torun. 13034

Pfaff-Nähmaschinen, Fahrräder u. Zentrifugen, Reparaturen aller Systeme. 40jähr. Praxis. A. René, Torun, Piekary 43.

Richard Hein, Grudziadz (Graudenz), Rynek Markt 11 13126, Wäsche-Ausstattungs-Geschäft

Möbel! 100 Zimmereinrichtungen fertig zur Auswahl am Lager in allen Preislagen empfohlen. Gebrüder Tews Möbel-Fabrik Torun Mostowa 30

MONTBLANC der Qualitäts-Füllhalter mit 14 kar. Goldfeder in allen Spitzenbreiten zu haben bei Justus Wallis

Bauausführungen aller Art sowie Reparaturen - Zeichnungen Kostenanschläge - Taxen führt schnell u. gewissenhaft aus Herrmann Rosenau Baugeschäft

Briefen. Sonntag, den 23. Oktober, nachm. von 4 Uhr an veranstaltet der Deutsche Frauenverein in Wabrzejno im Saale des Hotels „Dwór Wabrzeski“ ein Wohltätigkeitsfest und bunten Abend

Deutsche Bühne in Torun 3. 6. Spielzeit, Eröffnung der 6. Spielzeit Mittwoch, den 26. Oktober 1927

Schwimmens unfundig war, verankert er bald. Dieses bemerkte der in der Nähe weilende 15jährige Rydzkowi und versuchte dem Ertrinkenden Hilfe zu bringen. Jedoch reichte die Kraft des Rydzkowi nicht hin, um den Verunglückten ans Land zu bringen, da derselbe sich an seinem Retter festhielt. Auf die Hilfe der Weiden, die dem Tode des Ertrinkenden nahe waren, eilte der Vater des Rydzkowi und ein Herr Jeslaj zu Hilfe und brachten die beiden Knaben glücklich ans Land.

* **Wandsburg (Wiebort), 18. Oktober.** Das Wandsburger Diakonissenhaus, das in nächster Zeit liquidiert werden soll, ist vom Gesundheitsdepartement als erste polnische Heilstätte für Alkoholiker, Morphinfiker und Kofainiker in Aussicht genommen worden.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

* **Königsberg, 18. Oktober.** Zum Direktor des Staatsarchivs befördert wurde als Nachfolger von Geheimrat Karg der bisherige Archivrat Dr. Hein, der mehrere Jahre dort tätig war und durch eine Biographie Boverbeds, des Staatsmannes unter dem Großen Kurfürsten, bekannt geworden ist. Verheiratet ist er mit einer ehemaligen Brombergerin, Tochter des im Ruhestand in Jena lebenden Schulrats Dr. Vater, der von 1898 bis 1910 den Schulaufsichtsbezirk Bromberg Süd verwaltet hat.

Berlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant, im Café und auf den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.

Wirtschaftliche Rundschau.

Viehmarkt.

Polener Viehmarkt vom 18. Oktober. Amtlicher Marktbericht der Preisnotierungskommission.

Es wurden aufgetrieben: 460 Rinder (57 Bullen, 123 Ochsen, 280 Kühe und Färsen), 2091 Schweine, 335 Kälber, 525 Schafe, zusammen 3411 Tiere.

Man zahlte für 100 Kilogramm Lebendgewicht in **Polen** (Preise loco Viehmarkt Polen mit Handelskosten):

Rinder: Ochsen: vollfleisch., ausgem., Ochsen von höchstem Schlachtgew., nicht angep., vollf., ausgem. Ochsen von 4-7 J., junge, fleischige, nicht ausgem. und ältere ausgemästete, mäßig genährte junge, gut genährte ältere —, Bullen: vollfleischige, ausgewachsene von höchstem Schlachtgew., vollfleisch., jüngere 140-150, mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 120-130. — Färsen und Kühe: vollfleischige, ausgemäst., Färsen von höchstem Schlachtgewicht, vollfleisch., ausgemäst., Kühe von höchstem Schlachtgew. bis 7 Jahre, ältere ausgemästete Kühe und weniger gute junge Kühe und Färsen 144-156, mäßig genährte Kühe und Färsen 120-130, schlecht genährte Kühe und Färsen 90-100, schlecht genährtes Jungvieh (Vieltrake) —.

Kälber: bestes Mastvieh (Doppellender) —, beste gemästete Kälber 196-210, mittelmäßige gemästete Kälber u. Säuger besserer Sorte 170-180, wenig gem. Kälber u. gute Säuger 140 bis 150, minderwertige Säuger —.

Schafe: Mastlamm und jüngere Masthammel 150, ältere Masthammel, mäßige Mastlamm und gut genährte junge Schafe 100-106, mäßig genährte Hammel u. Schafe —, Weibschafe: Mastlamm —, minderw. Lamm u. Schafe —.

Schweine: Gemästete über 150 Kilogramm Lebendgewicht —, vollfleischige von 120-150 Kilogramm Lebendgewicht 230 bis 238, vollfleischige von 100-120 Kilogr. Lebendgewicht 224-226, vollfleischige von 80-100 Kilogr. Lebendgew. 210-216, fleischige

Schweine von mehr als 80 Kilogr. Lebendgew. 190-200, Sauen u. späte Kastrate 160-180.

Danziger Schlachtviehmarkt. Amtl. Bericht vom 18. Oktbr.

Preise für 50 Kilogramm Lebendgewicht in Danziger Gulden.

Ochsen: Vollfleischige, jüngere —, fleischige 32-40, Bullen: jüngere, vollfleischige, höchsten Schlachtwerts 48-50, lottige vollfleischige oder ausgemästete 43-45, fleischige 33-36, Kühe: Jüngere, vollfleischige, höchsten Schlachtwerts 50-52, lottige vollfleischige oder ausgemästete 40-43, fleischige 27-34, gering genährte 15-18. Färsen (Kalbinnen): Vollfleischige, ausgemästete, höchsten Schlachtwerts 45-48, vollfleischige, ausgemästete 35-39, Fresser: mäßig genährtes Jungvieh 30-35, Kälber: Beste Mast- und Saugkälber 80-83, mittlere Mast- und Saugkälber 62-70, geringe Kälber 30-40. Schafe: Mastlamm und jüngere Masthammel, Weib- und Stallmast 42-46, mittlere Mastlamm, ältere Masthammel und gut genährte Schafe 34-38, fleischiges Schafvieh 26-30. Schweine: Fettgeschweine über 300 Pfund Lebendgewicht 74-77, vollfleischige Schweine von ca. 240-300 Pfund Lebendgewicht 69-72, vollfleischige Schweine von ca. 200-240 Pfund Lebendgewicht 64-67, vollfleischige Schweine von ca. 160-200 Pfund Lebendgewicht 60-68, Sauen 65-72. Auftrieb: 23 Ochsen, 96 Bullen, 233 Kühe, zus. 352 Stück Rinder, 80 Kälber, 97 Schafe, 1232 Schweine.

Marktverlauf: Rinder langsam, Kälber, Schafe u. Schweine geräumt. Bemerkungen: Die notierten Preise sind Schlachthofpreise. Sie enthalten sämtl. Untosten des Handels einschl. Gewichtsverluste.

Materialienmarkt.

Berliner Metallbörse vom 18. Oktbr. Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mark. Süttenrohst. fr. Verfahr. — bis —, Remalied Blattzinn 48,00-49,00, Original-Alumin. (98-99%) in Blöden, Walz- oder Drahtbaren 210, do. in Walz- oder Draht. (99%) 214, Süttenzinn (mindestens 99%, —, Reimnickel (98-99%) 340-350, Antimon (Regulus) 89-95, Silber i. Bar. für 1 Kilogr. 900 fein 77,00-78,00.



Mürbeteig für Obstkuchen

Gebacken mit Dr. Oetker's Backpulver „Backin“. — Der Mürbeteig kann mit beliebigem gekochten Obst belegt werden, außerdem kann man ihn unbelegt einige Tage aufbewahren.

Zutaten:
 1/2 Pfund Butter,
 2 Eier,
 100 g Zucker,
 1/2 Päckchen vom Dr. Oetker's Backpulver „Backin“,
 300 g Mehl.

Stachelbeeren, Erdbeeren, Kirschen, Zwetschen usw. Den Obstsaft verdickt man mit Dr. Oetker's Gustin und gibt ihn heiß über die Früchte. Die Tortenböden kann man einige Tage aufbewahren, belegt sie jedoch erst am Tage des Gebrauchs mit dem Obst.

Verlangen Sie vollständige Rezeptbücher in den Geschäften, wenn vergriffen, von **Dr. A. Oetker, DANZIG-OLIVA**

Versäumen Sie nicht die Gelegenheit, Reichtum zu erwerben.

Kargen Sie nicht **10.— Zloty**, um ein Los (ein Viertel) der Polnischen Staatslotterie anzukaufen, welches Ihnen sowie den Ihrigen den Wohlstand sichern wird. Der Haupttreffer beträgt 650000.— Zloty.

Der Gesamtbetrag aller Gewinne beläuft sich auf 19904000.— Zloty.

Jedes zweite Los gewinnt!

Besuchen Sie uns und Sie werden es nicht bereuen.

Glückslose verkauft das

Polnische Reisebüro Edward Chamski

Pomorska Nr. 1, vis-à-vis dem Hotel „Pod Orłem“.

Auswärtigen werden die Lose nach dem Empfange der Bestellung unter Beifügung des Anweisungsabschnitts zum Beweise für die Absendung des Betrages an die P. K. O. Nr. 209007 zugesandt.

Motorschlepper W D Hanomag
 28 P. S. für Petroleumbetrieb

Stockraupen
 25 P. S. für Petroleumbetrieb

sowie **Anhängegeräte** hierfür liefert

Landw. Zentralgenossenschaft
 Spółdz. z ogr. odp.
 Geschäftsstelle Bydgoszcz
 Tel. 291, 374 Dworcowa 30

Für wenig Geld

Der moderne Winter-Mantel in d. neuen Fassons ganz auf Seide Pelzimit. - Besatz **nur 58⁰⁰**

Der elegante Rips-Mantel ganz auf Seide u. Wattein, mit herrlichem Pelzbesatz **nur 98⁰⁰**

Jeder überzeuge sich von der Wahrheit unseres Angebots **Mercedes** Mo-stowa 2

Puppen unerschlagbar von z 2.—

Puppenkörper . . . „ 1.30

Puppenwagen . . . „ 18.—

Schaukelpferde . . . „ 15.—

Spielsachen aller Art

Wer jetzt kauft, spart Geld, da Ausnahmepreise.

Spielsachenfabrik 12780

T. Bytomski
 Dworcowa 15a Puppenklinik Gdańska 21

Polnischer Sprachunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene. Anmeldeungen erbeten in der Geschäftsstelle Goethestraße 37, unten rechts (20 lipcznia 20 r.) 12916

Deutlich. Frauenbund. Wegen Einkauf der billigen Rohmaterialien gehe ich mit sämtl. Schmiedearbeiten um 20 % herunter. B. Franz, 6970 Schmiedemeister, Nowa wieś Wielka.

Deutscher Schäferhund dunkel, mit eis. Stachelhalsband, Ruinamen „Wolf“, entlaufen. Geg. Belohnung abzugeben **Hunde - Dressuranstalt Buda. Wilczak, 6939**

Verleumdungen, die ich in der Gemeinde Kruszyniec geg. Herrn **Baul Heise** ausgeübt habe, nehme ich hiermit reuenvoll zurück. **Gulda Günter, Kruszyniec. 6940**

la Prima Tafel-Butter 1^{kg} tägl. frisch empfiehlt **J. Milanowski, Sniadeckich 21.**

Die Beleidigung die ich Hr. M. Wessel in betrunk. Zustand ausgef. habe, nehme ich hiermit zurück. B. Dopslaff. 13156

Von der wassertechnisch. Ausstellung. **Myślecincker Biere** sind mit dem **Diplom der Stadt Bydgoszcz** ausgezeichnet worden. Trinke nie ein Glas zu wenig, Myślecincker ist König. Hell und schön ist's wie Kristall. Drum verlang' es überall. 12193

Pianos Prämiert mit der **Goldenen Medaille** kauft man am günstigsten in der **Piano-Centrale Pomorska 10** Tel. 1738 (vis-à-vis der Feuerwache).

Polnische Giechpflanzen 2jährige Sämlinge, 100000 Stück, zum Preise von 25 zł pro 1000 Stück. Anfragen an 13079 **Kornterwaltung Spyniewo (Womora).**

Ausmauerung und Reparatur von eisernen Defen führt aus „Ogniotwa“, Garbary 33. Telef. 1370. **Morgen, 12679** Donnerstag nachm. **Frische Blut-Leber- u. Grieswurk mit guter Suppe.** E. Rees, Sniadeckich 17.

Geldmarkt 12-15000 Zloty zur Beteiligung an einem rentablen, aufblühenden Unternehmen auf etwa 2 Jahre. zu leihen gesucht. Doppelte Sicherheit vorh. Off. u. B. 6970 an die Geschäftsst. d. 3. erb. **Teilhhaber(in)** gesucht mit 6-8000 zł für rentabl. Schuhgeschäft in best. Geschäftslage. Angeb. u. E. 6933 an die Geschäftsst. d. 3.

Kleinmotore für Petroleum u. Benzin 1 1/2, 3, 4 1/2, 6 pferdig **niedrigste Betriebskosten** für Klein-Industrie und Landwirtschaft sowie **passende Dreschmaschinen** sofort ab Lager lieferbar. **Hodam & Ressler** Danzig Hopfengasse 82 Tel. 235 28 Grudziadz ul. Dworcowa Tel. 235 29

Racheln Gebogene Radfelgen für Autoswagen Radnaben Gebog. Kotflügel Gebog. Scheeren für alle Wagen Holzbiegerei u. Radiab. Borowski, Plakio Długa 32, Telef. 234, Telefon 80.

Dracht-Kartoffelkörbe, verzinnt Nr. 1 zum Abwaschen der Kartoffeln sehr geeignet, p. Stück 4,00, bei 10 Stück z 3,85. Nr. II oval, Holzgriff, sehr dauerhaft, pro Stück z 3,65, bei 10 Stück z 3,50, ca 30 Pfd. Kartoffeln fass. Probepost. **Alexand. Maenne, Nowy-Tomyśl (Pozn.)**

10000 zł zu vergeben. Gefl. Off. u. E. 13174 a. d. G. d. Zeitg. erb.

Heute, Mittwoch, d. 19. Oktbr., abends: Wurst-Essen (eigenes Fabrikat). **Zügl. Flak u. Eisbein mit Sauerkraut.** Ed. Beidatsch, ul. Gdańska 28.

Großes Tanzergnügen findet am Sonntag, den 23. d. Mts. in Lułowice statt. Anfang nachmittags 5 Uhr zu welchem freundlichst einladet **Der Wirt.**

Kino Kristal Heute, Mittwoch **Die geschiedene Frau** Operette v. Viktor Leon Mady Christians, Marcella Albani, Paul Morgan Bruno Kastner, W. Rilla, Viktor Janson. **Der Sturm** Zauber- Lustspiel in 5 Bildern von W. Schatepeate deutsch von Wilhelm von Schlegel, Musik von Wilhelm Taubert. Freier Kartenverkauf Mittwoch in Johnes Buchhandl., Donnerstags v. 11-1 Uhr, ab 7 Uhr an d. Theaterkassa. **Der Fußballkönig** Schwant in 3 Akten von Max Reimann und Otto Schwab. Eintrittskarten für Abonnenten Donnerstags und Freitag in Johnes Buchhandl., Freier Kartenverkauf Sonnabend in Johnes Buchhandl., Sonntag von 11-1 Uhr und ab 7 Uhr abends an der Theaterkassa. **Die Leitung.**

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Pünktlichkeit angedehnt.

Bromberg, 19. Oktober.

Wettervorausage.

Die deutschen Wetterstationen finden für Osteuropa zeitweise Aufbeiterung ohne bedeutende Niederschläge an.

Kleistfeier

der Deutschen Gesellschaft für Kunst und Wissenschaft.

Anlässlich des 150. Geburtstages Heinrich von Kleists hielt gestern im großen Saale des Ziviltasinos Direktor Dr. Schönbeck einen Vortrag über Leben und Schaffen dieses deutschen Dichters. Der Vortrag mußte in unserer Heimatstadt um so größeres Interesse erwecken, als Kleist ein Kind der ostpreussischen Erde ist und er gerade daher in vielem uns eher verständlich ist, als es bei den Deutschen im Süden und Westen Deutschlands der Fall sein mag. Die strenge Pflichtauffassung, die aus dem letzten Werke des Dichters, dem „Prinz von Homburg“, besonders deutlich zu uns spricht, wurde den meisten von uns als ehemaliger Bürger Preußens in die Wiege gelegt. Wir fühlen hier die Problematik mehr als viele andere, weil wir diese Pflicht kennen, wie sie der Dichter selbst und der Geist, der ihm zum Schicksal wurde, Emanuel Kant, gefühlt haben. Daß Dr. Schönbeck auf diese innere Verbundenheit zwischen Kleist und uns, die immer bestanden hat und auch weiterhin immer bestehen sollte, hingewiesen hat, gab seinen Ausführungen eine besondere Note. Sind doch die Verhältnisse, unter denen wir als Deutsche, von einem fremden Volkstum umgeben, um unser kulturelles und materielles Dasein kämpfen, ganz dazu angetan, den tiefen Gedanken des „Prinz von Homburg“ auch als unser Problem erscheinen zu lassen, das wir lösen müssen, wie es der Dichter innerlich in seinem Werke gelöst hat.

Auf die biographischen Einzelheiten des Vortrages näher einzugehen, erübrigt sich, da wir den 150jährigen Geburtstag des Dichters bereits entsprechend gewürdigt und sein Leben geschildert haben. Der auf besetzte Saal zeugte von dem Interesse des hiesigen Deutschstums für den Dichter, der starke Beifall von dem Erscheinen des Redners.

Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brahemünde + 3,08 Meter, bei Thorn etwa + 0,75 Meter.

Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brahemünde gingen im Laufe des gestrigen Tages 1 Schleppdampfer und 10 beladene Overtänne; nach Bromberg kam 1 Schleppdampfer.

Wichtig für den Schiffsverkehr und Industrieunternehmen an der Brabe. Die Begabteilung der polnischen Staatsbahnen Bromberg wird am Sonntag, 23. Oktober d. J., Ausbesserungsarbeiten an dem beschädigten Pfeiler der Eisenbahnbrücke bei Kilometer 96763 der Linie Bromberg-Thorn bei Rangenau vornehmen lassen. Um die Arbeiten zu ermöglichen, ordnet die Wasserbauinspektion eine Herabsetzung des Wasserstandes der Brabe auf 1,50—2,00 Meter unter Normal am Sonntag, 22. Oktober, um 6 Uhr abends an. Im Zusammenhang mit der Herabsetzung des Wasserstandes werden am genannten Tage alle Frachtdampfer oberhalb der Stadtschleuse angehalten; die sich unterhalb der Stadtschleuse befindenden beladenen Dampfer sollen sich in den Brahemünder Hafen begeben, während die unbeladenen Dampfer an Stellen größerer Tiefe zu bringen sind. Am 24. Oktober, 6 Uhr früh, wird der Schiffsverkehr wieder aufgenommen.

Unvollendete Arbeiten. Seit etwa 14 Tagen sind die Pflasterarbeiten der nördlichen Seite des Weichselder Weges beendet, aber noch immer liegt die ausgeschachtete Erde neben dem Bürgersteig. Die Zementplatten, die aus dem Pflaster der Schillerstraße entfernt wurden, damit die Bäume gepflanzt werden konnten, liegen zu dreien oder vier übereinandergestapelt an den Zäunen der Vorgärten, so daß man des Abends leicht darüber stürzen kann. — In der Gasse Danziger- und Elisabethstraße ist aus unbekannter Ursache in das Pflaster ein großes Loch gerissen; die entfernten Steine liegen in einem großen Haufen am Bürgersteig, ohne daß man daran denkt, die Pflasterung wieder herzustellen. Wann wird man endlich daran gehen, diese begonnenen Arbeiten zu beenden?

Der heutige Wochenmarkt war recht stark besucht. Die Nachfrage ließ allerdings zu wünschen übrig. Für Butter forderie man zwischen 10 und 11 Uhr 2,60—2,80 für Eier 3,60, Weichkäse 0,50—0,60, Käse 2—2,50. Auf dem Obst- und Gemüsemarkt notierte man: Apfel 0,40—0,80, Birnen 0,40—0,80, Blumenkohl 0,50—1, Mohrrüben 0,10, Tomaten 0,50, Weißkohl 0,10, Rotkohl 0,15, Wirsingkohl 0,20, Zwiebeln 0,20. Der Geflügelmarkt brachte Enten zu 5—7, Gänse 10—12, Hühner 4—6, Tauben 1—2,00. Die Fleischpreise waren wie folgt: Speck 2, Schweinefleisch 1,70—1,90, Rindfleisch 1,40—1,60, Hammelfleisch 1—1,30. Für Fische zahlte man: Hechte 1,50—2, Schleie 2, Plöke 0,50.

In Winkelkonsulent — eine Beleidigung? Wegen verleumdlicher Beleidigung hatte sich der Rechtskonsulent Stanislaw Parzycki von hier vor Gericht zu verantworten. Der Angeklagte richtete am 15. März dieses Jahres an das Innenministerium eine Anzeige, worin er angab, ein hiesiger Polizeikommissar hätte ihn „Winkelkonsulent“ genannt. Im Anschluß hieran gebrauchte der Angeklagte die Worte: „Solch ein Knecht könne ihn überhaupt nicht beleidigen.“ Bei der Verhandlung gibt der Angeklagte seiner Verwunderung Ausdruck, daß man ihn in den Anklagezustand versetzte, trotzdem er der Beleidigte sei. In stark erregtem Zustande wendet er sich an das Gericht mit der Frage: „Ist etwa „Winkelkonsulent“ keine Beleidigung?“ Seines Erachtens sei ein „Winkelkonsulent“ derjenige, der in Winkelkneipen für Schnaps und Bier schreibe, nicht aber jemand, der ein offenes Bureau besitze. Hierauf erhält P. vom Vorsitzenden folgende Belehrung: „Der Ausdruck „Winkelkonsulent“ ist keine Beleidigung; so nannte man früher jeden Privat-Rechtskonsulenten und niemand erblickte darin eine Beleidigung.“ Der Angeklagte bestreitet nicht, den Kommissar einen Knecht genannt zu haben; diesen Ausdruck gebrauchte er aber nur im Sinne einer allgemeinen Kritik. Denn als er das Polizeikommissariat betrat, begrüßte ihn der Kommissar mit folgenden Worten: „Was wollen Sie Winkelkonsulent?“ Der betreffende Kommissar, als Zeuge vernommen, bekennt folgendes: P. kam ins Kommissariat und trug einen Streit mit einem Einwohner vor. Der Zeuge sagte damals darauf in ruhigem Tone: „Sie als Winkelkonsulent müßten doch eigentlich wissen, daß man mit solchen Angelegenheiten nicht zur Polizei kommt, sondern sich an das Gericht zu wenden hat.“ P. schrie darauf: „Ja, Winkelkonsulent? Ich war Obersekretär!“ Der Zeuge erwähnt dann noch, daß in Kongresspolen, wo er früher Dienst tat, jeder Nichtjurist Winkelkonsulent genannt werde; deshalb habe er diesen Ausdruck gebraucht, ohne sich einer Beleidigung bewußt zu werden. Vier weitere Zeugen, sämtlich Polizeibeamte, bestätigen die Aussage des Kommissars. Der Vertreter der Staatsanwaltschaft beantragte, den P. mit einer Woche Gefängnis zu bestrafen. Das Gericht verurteilte den P. zu drei Tagen Gefängnis mit einer bedingten Bewährungsfrist von drei Jahren. Die Kosten des Verfahrens muß P. ebenfalls tragen.

Pünktliche Zustellung der Deutschen Rundschau

wird erreicht, wenn das Abonnement für den Monat November heute noch erneuert wird!

In Wegen Betruges ist die Händlerin Marie Sergot von hier angeklagt. Sie brachte auf dem Wochenmarkt Butter zum Verkauf, die ein Mindergewicht aufwies. Eine von der Polizei vorgenommene Stichprobe ergab, daß an jedem Pfund bis 30 Gramm fehlten. Der Vertreter der Staatsanwaltschaft beantragte, die S. mit 200 Zl. Geldstrafe zu verurteilen; das Gericht erkannte auf 30 Zl. Geldstrafe, oder sechs Tage Gefängnis. Die Kosten des Verfahrens muß die S. tragen.

Verhaftet wurden im Laufe des gestrigen Tages eine Person wegen Veruntreuung und fünf wegen Trunkenheit.

Vereine, Veranstaltungen etc.

D. G. f. A. u. W. Der weltbekannte Männerchor des Berliner Lehrer-Gesangsvereins hat in sich eine Reihe fester Quartettgruppen gebildet. Nach Bromberg kommt das „Profesor Felix-Schmid-Quartett“, und zwar diesmal unter der Leitung des ersten Vorsitzenden des Gesamtvereins Georg Brauner. Es handelt sich also um eine geschlossene Kunstgruppe von eigener künstlerischer Verantwortung, nicht um eine zufällige Zusammenstellung von Vereinsmitgliedern. (Eintrittskarten zu dem Konzert am 24. Oktober, abends 8 Uhr, im Ziviltasino nur in der Buchhandlung E. Recht Nachf.)

Chöreverein. Morgen, Donnerstag, pünktlich 8 Uhr abends, Gesangsprobe.

Knosowoclaw, 17. Oktober. Kirchenkonzert. Nach längerer Pause fand in unserer evangelischen Kirche gestern wieder einmal ein Kirchenkonzert statt, dessen Leitung wie üblich Musikdirektor Anderlik übernommen hatte. Die Vortragsfolge bot eine Reihe religiöser Musikwerke dar, deren Wiedergabe durchweg in guten Händen lag. Besonders Lob verdienen Dr. Froischer-Danzig für sein virtuoseres Orgelspiel („Ganzone D-moll“ von J. S. Bach, „Besieh dich deine Wege“ von D. Strunk, „D Welt, ich muß dich lassen“ von Brahms und Sonate über den Choral „Vater unser im Himmelreich“), Frau Froischer-Danzig für ihre Darbietungen auf dem Violoncello (Adagio und Largo von Collet und „Aria“ von Max Reger), sowie Fräulein Käthe Herrmann, die in den von ihr vorgetragenen Stücken (B. Palm von Grell und „Abendlied“ von Strunius) ein prachtvolles Organ und eine hervorragende Begabung verriet. Von den durch den verstärkten Kirchenchor vorgetragenen Chören gelang besonders gut das „Ave verum“ (mit Streich- und Orgelbegleitung) von Mozart sowie der 100. Psalm von Mendelssohn. Die vom Chorleiter Anderlik geleitete Bearbeitung des „Büßliedes“ von Beethoven für Männerchor, Streicher und Orgel sowie die von ihm gleichfalls geführte Orgel- und Streicher-Begleitung zu Beethovens „Die Ehre Gottes aus der Natur“ verrieten gediegenes kompositorisches Können und verständnisvolles Eindringen in den Geist dieser erhabenen Werke. — Das Konzert bot den zahlreich erschienenen Zuhörern wieder einmal Gelegenheit, an einer Reihe unvergänglicher Tuschöpfungen Geist und Seele aus dem grauen Alltagsleben in höhere Regionen emporzuheben, und dafür gebührt den Veranstaltern, der Leitung und den Ausübenden Dank.

in Knosowoclaw, 18. Oktober. Ein Pferd gestohlen wurde der Witwe Meyer aus Balzweiler in der Nacht vom Donnerstag zu Freitag. Die Diebe drangen in den Stall ein und entführten das Pferd. Die Spuren weisen nach Kongresspolen hinüber. Obwohl die Verfolgung gleich aufgenommen wurde, ist bis jetzt noch nichts gefunden worden.

ak. Kafel (Kaflo), 19. Oktober. Die Schulbehörde hat die einlässige evangelische Schule in Polichnowo bei Kafel aufgehoben. Lehrer Edert ist pensioniert worden und geht wahrscheinlich nach Bromberg. Die deutschen Kinder, ungefähr 80 an der Zahl, hat man der katholischen Schule in Polichnowo zugewiesen, wo jetzt neben der polnischen noch eine deutsche Klasse besteht wird, mit dem polnischen Schulleiter an der Spitze. — Die Landleute haben die Hackfruchternte beendet, die allgemein zur Zufriedenheit ausgefallen ist. Auf den größeren Gütern sieht man noch Zuckerrüben- und Kartoffelfelder, die noch abzuernnen sind. Das Wintergetreide ist zum größten Teil eingesät und die neue Saat grünt schon stellenweise. Das schöne Wetter begünstigt die Landarbeiten.

Neuer Weltrekord

des Segelfliefers Ferdinand Schulz.

Marienburg, 19. Oktober. (Eigene Drahtmeldung.) Gestern nachmittags flog Ferdinand Schulz auf dem Segelflugzeug „Westpreußen“ 4 Stunden 1 Minute und 38 Sekunden in 652 Meter Höhe. Er hat damit den Weltrekord im Segelflug, der bisher in den Händen der Franzosen war, um 100 Meter überboten. Schulz ist jetzt Inhaber sämtlicher Weltrekorde im Segelflug.

„D 1220“ in Lissabon.

Lissabon, 18. Oktober. „D 1220“ ist heute früh von Lissabon abgeflogen und um 3 Uhr in Lissabon gelandet. Zur Landung der „D 1220“ wird noch gemeldet, daß die deutschen Flieger, als sie heute früh von Lissabon starteten, die Absicht gehabt hatten, unmittelbar die Azoren anzufliegen. Eine Störung in der Luftfuhr verursachte jedoch den Verlust einer großen Menge, so daß sich die Flieger gezwungen sahen, in Lissabon niederzugesuchen, um die Störung in der Leitung zu beseitigen. Wenn gute Wetterverhältnisse einlaufen, werden die Flieger morgen zum Weiterfluge nach den Azoren starten.

Wirtschaftliche Rundschau.

Bilanz der Bank Polki für 1.—10. Oktober. Nach dem Ausweis der Bank Polki vom 10. Oktober ist der Vorrat an Gold und Silber um 2,6 Mill. Zl. auf 185,8 Mill. Zl. gestiegen, während der Valuta- und Devisenvorrat eine Zunahme um 64 Mill. Zl. auf 227,8 Mill. Zl. zu verzeichnen hat. Das Wechselportefolio ist um 552 000 Zl. auf 420,2 Mill. Zl. angewachsen. Der Saldo auf den Girorechnungen erhöhte sich um 18,9 Mill. Zl. auf 274,5 Mill. Zl., dagegen ist der Banknotenumsatz um 996 000 Zl. auf 843,4 Mill. Zl. zurückgegangen. Der in den Barschatz der Bank aufgenommene Bestand an Silbermünzen und Kleingeld ging um 78 000 Zl. auf 269 000 Zl. zurück. Die anderen Positionen weisen nur unbedeutende Änderungen auf.

Von der Börse in Posen. Der Börsenrat in Posen hat durch Beschluß vom 10. Oktober die vierprozentigen Konvertierungsanleihe der Posenener Kreditbank, in die vom 1. Oktober

die auf Mark lautenden Pfandbriefe der Posenener Kreditbank konvertiert werden, zum offiziellen Handel und zur amtlichen Kursnotierung zugelassen. Die vierprozentigen Konvertierungsanleihe der Posenener Kreditbank sind in Abschnitten zu 500, 100 und 10 Zl. mit einem Kupon per 2. Januar 1926 auszugeben. Die genannten Briefe werden vom 11. Oktober ab notiert. Die Geschäftsabschlüsse werden mit Hinzurechnung des Wertes des laufenden Kupon getätigt.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polki“ für den 19. Oktober auf 5,9244 Zloty festgesetzt.

Der Zloty am 18. Oktober. Danzig: Ueberweisung 57,62 bis 57,76, bar 57,68—57,82. Berlin: Ueberweisung 46,825 bis 47,025, Rattow 46,85—47,05, Posen 46,875—47,075, bar 46,775—47,175. Riga: Ueberweisung 58, London: Ueberweisung 43,50, Rem-vort: Ueberweisung 11,20, Budapest: bar 63,65—64,65, Riga: Ueberweisung 61,00, Czernowitz: Ueberweisung 17,88, Prag: Ueberweisung 377%, Wien: Ueberweisung 79,32, Mailand: Ueberweisung 206.

Warisauer Börse vom 18. Oktober. Umläuf. Verkauf—Kauf. Belgien —, Budapest —, Oslo —, Holland 358,50, 359,40 — 357,60, Ropenhagen —, London 43,41, 43,52 — 43,30, Newyork 8,90, 8,92 — 8,88, Paris 35,00, 35,09 — 34,91, Prag 26,41 1/2, 26,48 — 26,35, Riga —, Schweiz 171,94, 172,37 — 171,51, Stockholm —, Wien —, Italien 48,72, 48,84 — 48,60.

Umläuf. Devisennotierungen der Danziger Börse vom 18. Oktober. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,153 Gd., Newyork — Gd., Berlin — Gd., — Gd., Br. Warisau 57,62 Gd., 57,76 Br., — Noten: London — Gd., — Br., Newyork — Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Polen 57,68 Gd., 57,82 Br.

Berliner Devisenkurs.

| Offiz. Diskont. | Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark | In Reichsmark 18. Oktober. | In Reichsmark 17. Oktober. | | |
|-----------------|--|----------------------------|----------------------------|--------|--------|
| Rate | | Geld | Brief | | |
| — | Buenos-Aires 1 Bel. | 1,785 | 1,790 | 1,789 | 1,793 |
| — | Kanada . . . 1 Dollar | 4,166 | 4,194 | 4,169 | 4,197 |
| 4,48% | Japan . . . 1 Yen. | 1,948 | 1,952 | 1,950 | 1,954 |
| — | Konstantin 1 Trf. Bld. | 20,83 | 20,93 | 20,905 | 20,945 |
| — | Rairo . . . 1 äg. Bld. | 2,213 | 2,217 | 2,222 | 2,226 |
| 4,5% | London 1 Pfd. Ster. | 20,36 | 20,43 | 20,378 | 20,418 |
| 3,5% | Newyork . . 1 Dollar | 4,182 | 4,190 | 4,184 | 4,192 |
| — | Rio de Janeiro 1 Milr. | 0,501 | 0,503 | 0,501 | 0,503 |
| — | Uruguay 1 Goldpfd. | 4,226 | 4,234 | 4,226 | 4,234 |
| 4,5% | Amsterdam . 100 Fl. | 168,17 | 168,51 | 168,34 | 168,68 |
| 10% | Athen | 5,544 | 5,556 | 5,574 | 5,586 |
| 5,5% | Brüssel-Unt. 100 Fr. | 58,23 | 58,35 | 58,26 | 58,38 |
| 6% | Danzig . . . 100 Guld. | 61,21 | 61,37 | 61,24 | 61,40 |
| 6,5% | Helsingfors 100 fi. M. | 10,533 | 10,533 | 10,533 | 10,533 |
| 7% | Italien . . . 100 Lira | 22,86 | 22,90 | 22,87 | 22,91 |
| 7% | Jugoslavien 100 Din. | 7,368 | 7,362 | 7,372 | 7,366 |
| 5% | Kopenhagen 100 Kr. | 112,10 | 112,32 | 112,17 | 112,39 |
| 8% | Lissabon . . . 100 Esc. | 20,73 | 20,77 | 20,73 | 20,77 |
| 4,5% | Oslo-Christi. 100 Kr. | 110,09 | 110,31 | 110,14 | 110,36 |
| 5% | Paris . . . 100 Fr. | 16,41 | 16,45 | 16,425 | 16,465 |
| 5% | Prag . . . 100 Kr. | 12,393 | 12,413 | 12,40 | 12,42 |
| 3,5% | Schweiz . . . 100 Fr. | 80,645 | 80,505 | 80,69 | 80,85 |
| 10% | Sofia . . . 100 Leva | 3,022 | 3,028 | 3,024 | 3,030 |
| 5% | Spanien . . . 100 Pes. | 71,56 | 71,70 | 71,99 | 72,13 |
| 4% | Stockholm . 100 Kr. | 112,64 | 112,66 | 112,68 | 112,91 |
| 6,5% | Wien . . . 100 Kr. | 59,515 | 59,135 | 59,03 | 59,15 |
| 8% | Budapest . . . 100 Kr. | 73,15 | 73,29 | 73,16 | 73,30 |
| 8% | Warisau . . . 100 Zl. | 46,825 | 47,025 | 46,875 | 47,075 |

Züricher Börse vom 18. Oktober. Umläuf. Warisau 58,00, Newyork 5,18 1/2, London 25,24 1/2, Paris 20,35, Wien 23,15, Prag 26,36 1/2, Italien 28,34, Belgien 72,20, Budapest 90,65, Helsingfors 13,07, Sofia 3,74 1/2, Holland 208 1/2, Oslo 136,70, Ropenhagen 139,00, Stockholm 139,60, Spanien 88,72 1/2, Buenos Aires 2,21 1/2, Tokio —, Bukarest 3,24, Athen 6,94, Berlin 123,33 1/2, Belgrad 9,13 1/2, Konstantinopel —.

Die Bank Polki zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,85 Zl., do. kl. Scheine 8,84 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,21 Zl., 100 franz. Franken 34,84 Zl., 100 Schweizer Franken 171,17 Zl., 100 deutsche Mark 211,63 Zl., Danziger Gulden 172,06 Zl., österr. Schilling 125,50 Zl., tschech. Krone 26,30 Zloty.

Attienmarkt.

Posener Börse vom 18. Oktober. Fest verzinsliche Werte: 5proz. Prämien-Dollaranleihe 60,00, 8proz. Doll.-Br. der Pos. Landb. 91,75, 4proz. Konv.-Anl. der Pos. Landb. 50,00, 8proz. Dblig. der Stadt Posen 91,00, 5proz. Konv.-Anleihe 66,00. Tendenz: behauptet. — Industrieaktien: Bank Przemysl. 1,90, Bank Zw. Sp. Jar. 102,00, P. Bank Sandl. 1,10, Cepelki 61,00, Centr. Stör 75,00, Centr. Bunt 140,00, Goslana 18,00, Luban 130,00, Dr. Roman May 118,00, Unja 26,00, Wgtw. Chem. 1,10. Tendenz: behauptet.

Produktenmarkt.

Getreidenotierungen der Bromberger Industrie- und Handelskammer vom 18. Oktober. (Großhandelspreise für 100 Kilogramm.) Weizen 46,00—48,00 Zloty, Roggen 38,00—39,25 Zloty, Wintergerste 33,00—35,00 Zloty, Braugerste 40,00—42,00 Zloty, Felberbier 45—52 Zloty, Viktoriabier 62—85 Zloty, Hafer 31,50—33,50 Zloty, Fabrikartfeln —, Zloty, Spelietartoffeln —, Zloty, Kartoffelflocken —, Weizenmehl 70% —, Zloty, do. 65% —, Zloty, Roggenmehl 70% —, Zloty, Weizenkleie 26,50 Zloty, Roggenkleie 26,50 Zloty franko Waggon der Aufgabestation. Tendenz: ruhig.

Berliner Produktenbericht vom 18. Oktober. Getreide und Delikat für 1000 Kg. kost für 100 Kg. in Goldmark. Weizen märk. 248—251, Oktbr. 268—267,50, Dez. 273—272, März 276. Roggen märk. 243—245, Oktober 245,50—245, Dezbr. 245,75—245,25, März 249,00. Gerste: Sommergerste 220—267, Hafer: märk. 201—214, Oktober 217,00, Dezember 215,00, März 220. Mais loth Berlin 192 bis 194,00, Weizenmehl 32,00—35,25, Roggenmehl 32,00 bis 33,75, Weizenkleie 14,00—14,25, Roggenkleie 14,00, Raps 305 bis 315, Viktoriabier 52—57, H. Speisebier 35—37, Futtererben 22—24, Beluchten 21,00—22,00, Ackerbohnen 22—24, Widen 22,00 bis 24,00, Lupinen blau —, do. gelb — bis —, Rapskuchen 15,80—16,10, Leinöl 22,60 bis 22,70, Trockenrüben 10,10—10,50, Sonachrot 20,10—20,40, Kartoffelflocken 24,40—25,00. Tendenz für Weizen matter, Roggen still, Gerste ruhig, Hafer etwas fester, Mais ruhig, Weizenmehl ruhig, Roggenmehl behauptet, Weizenkleie still, Roggenkleie still.

Vorsten. Auf dem Vorstenmarkt ist bei steigender Preistendenz ziemlich Belegung zu verzeichnen. Der Bedarf des Marktes wird leicht gedeckt. Das Zentrum für Schweinsborsten ist Niebuzee Poblaffi (in Posen). Dort trifft das Rohmaterial aus ganz Polen, Russland und Litauen ein, wird verarbeitet und an die Bürsten- und Pinselabriken geliefert. Es wurden 1000 Lager Niebuzee für 1 Kg. notiert: Vorsten Led gran 2,90 Dollar, Lager, gewicht 1,80—2,20 Dollar, Led kurz 1,20—1,80 Dollar, geringere Qualitäten 0,80—1,40 Dollar, Schläger 1,55 Dollar, Bukarester 1,35 und Schuster 1 Dollar. Die Zahlungsbedingungen lauten fast ausschließlich auf bar. Am Roshbarmarkt herrscht seit gewisser Zeit großer Mangel an Material, eine Tatsache, die durch die starke Ausfuhr zu erklären ist. Die ausländischen Firmen zahlen durch ihre Agenten in Polen höhere Preise, als die Inlandsabnehmer. Es wurden u. a. notiert je Kg. 1000 Lager Warisau für Roshbar vom Schweiz 9—11 Zl., vom Ramm 4,80—5,80 Zl.

Wasserstands Nachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 18. Oktober in Krakau — 2,44 (2,44), Zawichost + 1,11 (1,15), Warisau + 1,32 (1,34), Błoc + 0,89 (0,92), Thorn + 0,82 (0,86), Fordon + 0,92 (0,98), Culm + 0,76 (0,85), Graudenz + 1,03 (1,04), Arzbebrat + 1,38 (1,40), Montau + 0,64 (0,68), Bietel + 0,56 (0,60), Dirschau + 0,28 (0,34), Einlage + 2,40 (2,14), Schiewenhorst + 2,60 (2,40) Meter. Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.

Hauptredakteur: Gottfried Starke; verantwortlicher Redakteur für den redaktionellen Teil: Johannes Kruse; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Prapodakt; gedruckt und herausgegeben von A. Dittmann & Co., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 8 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 213.

Statt besonderer Anzeige.

Am 17. d. Mts., nachmittags 2 Uhr, entschlief sanft nach langem, in Geduld getragenen Leiden, im Glauben an ihren Erlöser, im 73. Lebensjahre unsere liebe, unvergessliche Mutter, Groß- und Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Amalie Hinz

geb. Schwarz.

Um stille Teilnahme bitten Die trauernden Hinterbliebenen Familie Hinz.

Sicento, den 19. Oktober 1927.

Die Beerdigung findet am Freitag, den 21. d. Mts., nachmittags 3 Uhr vom Trauerhause aus statt.

Am 18. Oktober d. Js., um 4 Uhr morgens, entschlief in Gott unsere fürsorgliche und gute Chefin

Leokadja Weynerowska.

Wir werden ihr ein dankbares und unvergessliches Gedenken bewahren.

Das Büro- und Fabrikpersonal der Firma Weynerowski & Sohn, Schuhfabrik.

Evgl. Mädchen in den 20 er Jahren sucht vom 1. 1. 1928 ab

häusliche Beschäftigung i. Deutsch. Gute Zeugn. vorh. Off. u. N. 13148 a. d. Geschäftsst. d. 3ta.

Gebildetes, junges Mädchen

aus gutem Hause, erfahren im Haushalt, sucht Beschäftigung, am liebsten im Stadthaus. Off. erbet. unter C. 13114 a. d. Gesch. d. 3.

Besitzerstochter

evg., mit guten Zeugnissen, sucht Stellung v. 1. 11. oder später als Stütze od. Wirtschafterin im Stadthaus. Mathilde Flemming, Soler Kaj., Toruńska 3, 13130

Suche 18091

Mollereilehrerling nicht unter 16 Jahren, zum baldigen Eintritt. Moll.-Genossenschaft Wielka Alonia pow. Tuchola, Pomorze M. Raub, Bermalter.

Kontoristin evgl., mit der Buchführung vertr., bilanzsicher, sucht von sofort.

Wilhelmsauer 13166 Darlehnskassenverein Spódz. z nieogr. odp. Kijowo, pow. Chełmno.

Jüngere, tüchtige Verkäuferin

sowie ein Lehrfräulein der polnisch, Sprache mächtig, sofort oder später verlangt Foto-Atelier Gdańska 19, 13186

Entlassene Lehrer u. Hilfslehrer werden für eine Beschäftigung gesucht, für die ihre bisherige Tätigkeit eine nützliche Unterlage bildet. Offert. mit Lebenslauf und Zeugnissen unt. C. 13116 an die Gesch. d. 3. Zeitg.

Guter Buchhalter (in) deutsch und polnisch, sofort gesucht. Vorstellung jeder Zeit. „GONDA“, Jagiellońska 11.

Suche zum 1. Novbr. Mädchen für alles. Meld. zw. 6 u. 7 Uhr. Frau Gerdum, 6927 Gdańska 159, II.

Ein junges Mädchen das i. Nähen u. Wäschebehandlg. bewand. ist, fann sich sofort melden Jagiellońska 9. Böhlke.

Suche für frauenlos. Haushalt aufs Land mit kleiner Viehwirtschaft ein älteres, kräft. Mädchen

von annehm. Figur, mit etwas Kochkenntn. und möglichst d. poln. Sprache mächtig. Da Vertrauensstellung, wird nur auf eheliche u. gewissenhafte Person reflektiert. Eintritt evtl. bald. Off. u. N. 13138 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Suche z. 1. November ein tüchtiges, evgl. Mädchen.

Gehalt monatl. 40 zł und freie Kost. 13163 Molkerai Zelistrzewo, pow. Puck.

Suche vom 1. 11. 27 jung., ehrliches Mädchen

am liebsten v. Lande zu 2 Kindern. Zeugnisse u. Gehaltsanpr. unter N. 13137 an die Geschäftsstelle d. 3ta.

Suche vom 1. 11. zuverl. Hausmädchen

vom Lande, das schon gedient hat. Meld. m. Gehaltsang. in deutsch. Spr. an Fr. E. Sader, Bielski Garc b. Pelpin. Rommerellen. 13164

Aufwartefrau

taub, zuverl., freudl., i. sof. gesucht Bielanki, Bawaryniata 15. 6885

An- und Verkäufe Grundstücks-Verkauf

Das Grundstück Jagiellońska 76, soll zwecks Auseinanderlegung sofort verkauft werden. Interessenten belieben sich heute Nachmittag 5-6 Uhr zu melden an Wilhelm Ehler, Hotel pod Orlem, ul. Gdańska 163. 6952

Fleisch Wiegeapparate

Neuschneider mit Momentbremse kauft. Nur Offerten mit Preis - Baujahr - Fabrikant werden berücksichtigt. Eugen Migge, Danzig, Büttelgasse 7.

Wegen Einbaues einer Zentralheizung sind zu verkaufen

6 weiße Rachelöfen u. 5 farbige Rachelöfen in bester Ausführung, 2 Jahre gebraucht. Beschäftigung erwünscht. Angebote sind erbeten unt. N. 13171 an die Geschäftsstelle d. 3. Zeitg.

Zuckerrüben

kaufen sofort gegen bar Kasse Zakłady Przemysłowe St. i O. Pietruscy Kowalewo, Pomorze, Telefon 1.

Gelegenheitskauf. Landgrundstücke 20-1000 Morgen, Stadtgrundstücke mit Gärten u. Bänken, 2 Mühlengrundstücke, 2 Schneidemähdn., 2 Willen billig z. ver. Malak, Bydgoszcz, ul. Dworcowa Nr. 2. Telefon 693. 6946

Suche eine gutgehende Gastwirtschaft zu kaufen. Anzahlung 20000 zł. Offert. unter N. 13172 an die G. d. 3. Deutsche oder englische

Bulldogge 6-12 Monate alt zu kaufen gesucht. Offerten unter N. 6948 an die Geschäftsst. d. 3ta.

klavier od. Piano z. kauf. gef. Off. u. N. 6926 a. d. Geschäftsst. d. 3ta.

Pianino schwarz, freuzsait, verkauft Wojdyła, Poznańska 26. 6936

Serrenzimmer gut erhalten, zu kaufen gesucht. Off. u. N. 6786 an die Geschäftsst. d. 3.

1 grünen Teppich, 1 Delbild im Goldrahmen für Schlafzimmer verkauft preiswert 6944 Gdańska 153, I., rechts.

Gold Silber, 12354 Rutshwagen aller Art preisw. zu verkaufen, 6918 Erfrag. Hetmanska 35.

Suche f. zahlungsfäh. Reflektanten Häuser in jeder Größe sowie Preisliste. 13160 „Polonia“, Bydgoszcz, Dworcowa 17. Telefon 698. Größtes Büro a. Plage.

Allen, die unserer teuren Dahingegangenen bei ihrem letzten Gange durch zahlreiches Erschienen und reiche Blumenpenden gedacht haben, sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank. Familie Chart, Espóto. 13147

Unser Stenographie-Kursus für Anfänger beginnt in Kürze. Auskunst u. Anmeldungen bei E. Wille, Chodkiewicza 36. Stenogr.-Verein Stolae-Schren. 12884

Reparaturen an Dreschmaschinen, Lokomobilen, Motoren sowie sämtlichen Maschinen für Landwirtschaft und Industrie schnellstens und preiswert. Jahrzehntelange Erfahrungen. Qualitätsarbeit. Monteurs Ersatzteile Hodam & Ressler Maschinenfabrik Danzig 12975 Graudenz

Rechts-Beistand Dr. v. Behrens Paß-, Hypotheken-, Steuer- und Gerichts-Schwierigkeiten. 12355

Unterricht in Buchführung, Maschinenschreiben, Stenographie, Jahresabichnisse durch Bücher-Revisor G. Borreau Jagiellońska 14.

Hypotheken reguliert mit gutem Erfolg im In- und Auslande St. Banaszak, Rechtsbeistand Bydgoszcz, 12352 ulica Cieszkowskiego (Moltkestr.) 2. Telefon 1304. Langjährige Praxis.

Klavier z. Leben in Bromberg sofort zu mieten oder kaufen gesucht. Angeb. unt. N. 13177 an die Geschäftsstelle d. 3. Zeitg.

Evangel. kräftiger Stellmachergefelle sucht sofort Stellung, wo er sich im Aufschwungbau vervollt. kann. Gefl. Offert. an

Berthold Weil, Biererleger, 13092 Budann. pw. Chodziez.

Ronditorgehilfe der auch im Laborator. bewandert ist, sucht von sof. Stellg. Off. unt. C. 6913 a. d. Gesch. d. 3. 1314

Ziegelmeister verheiratet, 36 J. alt, vert. mit Dampftr. u. Ringöfen, mit 6-jähr. Zeugnissen, in nächstg. Stellg. sucht Stellung von sofort oder v. 1. 4. 1928. Offert. u. N. 6909 an die Geschäftsst. d. 3.

Müllergefelle mit allen Müllereiarb. aufs beste vertraut, der sich auf seinen Arbeitgeber berufen kann, sucht von sof. od. später Stellung. Gute Zeugn. vorhanden. Gefl. Off. unter N. 13175 an die Geschäftsst. d. 3. 1314

Suche f. mein. Landwirtsch. 19 J. alt, Müllerlehrestelle. Motormühle bevorz. Angeb. sind zu senden an N. Schulz, 12992 Sibirsk, pow. Szubin.

Herrschäftlicher Diener tüchtig in seinem Fach, katholisch, 23 Jahre alt, der deutsch u. polnisch, Sprache mächtig, sucht Stellung. Off. unter N. 13096 a. d. G. d. 3ta.

Suche von sofort Stellung als Wirtschafterin bei bescheidenen Ansprüchen. Gefl. Offert. unter N. 13176 an die Geschäftsst. d. 3ta. erb.

Fräulein 20 J. alt, a. gut. Familie, mit gut. Zeugnissen nach 17-jährig. Lehrzeit in grsl. Haush., sucht Stell. als Wirtin od. Köchin am liebst. a. d. Lande, v. fogl. od. 1. 1. 1928. Gest. gleichgültig. Stanisława Dziuba, Ralwo, Dabrowskiego 137.

Welt. Wirtin geführt auf gute Zeugnisse, sucht Stellung von sofort od. 1. Nov. H. Kotadzinska, Mroozno, pow. Lubawa, Pom.

Anständ. Mädchen sucht Stellung als Stütze zu alleinsteh. Herrn vom 1. 11. 27. Off. u. N. 6924 an die Geschäftsst. d. 3.

Junges Mädchen zuverl. u. gewissenhaft, Deutsch u. Poln., schon 15 J. i. Kontor tätig, sucht Stellung, a. auf Gut, wo es sich a. Gutssekretärin ausbild. I. Gefl. Off. u. N. 6923 an d. Gesch. d. 3.

Waren-Stellen Suche für meinen 5 To.-Lastkraftwagen einen Chauffeur

Derjelbe muß gelernter Autoschlosser sein. Angebote sind unt. N. 13124 an die Geschäftsst. d. 3. Zeitung zu richten.

Unverheirateter Chauffeur kann sich meld. Zeugn. u. Gehaltsforderungen unter N. 13145 an d. Deutsche Rundsch. erb.

Ein Tischlergefelle für Bau und Möbel sofort gesucht. Carl Werner, Tischlerei mit elektr. Betrieb, 13127 Swiecie.

Friseur. Junger, tüchtiger Damen- und Herrenfriseur wird für größere Kreisstadt gesucht. Einrichtung Bedingung. Total, am Markt geleg., vorhanden. Gefl. Offert. unter N. 13113 an d. Geschäftsst. d. 3ta.

Suche für mein Kolonialwar., Delikatessengeschäft u. Weinhandlung einen jungen Lehrling

möglichst Landwirtsch. Sohn achtbarer Eltern. Angebote mit selbstgeschrieb. Bewerbung sind zu richten an Eggert Holm, Dziadowo. 13179

Suche zum sofortigen Antritt einen äußerst zuverlässig. ledigen Nachtwächter

welcher ebenfalls mit Gartenbau vertraut ist. Offerten mit Zeugnissen abzurufen bitte einzulenden unt. N. 13086 an die Geschäftsst. d. 3. 1314

Suche z. baldig. Antritt einen jungen, zuverl. Mann

der m. Pferd umzugeh. versteht. Gehmann, 6908 Suchn b. Fordon.

Tüchtige Schneiderin für ein groß. Kirchdorf gesucht. Wohn. vorh. Offerten unt. N. 6898 an die Geschäftsst. d. 3.

Zuarbeiterin und ein geschäftes Lehrfräulein für seine Damenschneid können sich meld. 6943

Modenwerkstatt, Dworcowa 78, 2 Trepp.

Suche für sofort oder 1. 11. evgl. Kindergärtnerin 2. Klasse oder Kinderfräulein

zu zwei Anaben, v. 2 1/2 u. 6 Jahren. Sanbarb. und Nähen Bedingung. Muß auch zeitweise im Hause behilflich sein. Mädchen vorhanden. Erbitte Zeugn.-Abschr., Bild u. Geh.-Anspr. an S. Kivi, Dornitz, Rnzel 18.

Suche zum 1. 11. od. später ein evangel. Kindergärtnerin 1. Klasse mit Unterrichtserlaubnis, für einen 9-jährig. Jungen. Zeugnisse u. Gehaltsanprüche an Koerth, Glow, p. Kalawa pw. Żnin.

Suche zum 1. 1. 1928 Hausdame zu meiner Unterstügg. Personal reichlich vorhanden. 13080 Frau Rittergutsbesitzer Uhle, Gorzewo, p. Raczynów.

Für bald Mamsell oder perfekte Köchin

für großen Landloshaus halt gesucht, ohne Außenwirtschaft. Gefl. Off. a. Schloß Górzno, p. Garzyn, pow. Leszno.

Suche zum 1. 11. 1927 1. Stubenmädch.

perfekt in allen Hausarbeiten, Servieren u. Blättern. Frau Gutsbes. Feldt, Nowós p. Ditaszewo, pow. Torun.

Erfahren., evang. Stubenmädchen das schneiden und plätten kann, wird gesucht.

Angebote mit Zeugn.-Abschriften u. Gehaltsanprüchen an Frau Fabrikbesitzer Eva Kaufmann, Starogard (Pomorze).

Anständ., evangel. Mädchen für alles, das schon gedient hat, zum 1. 11. d. Js. gesucht. Gehalt 30 zł pro Monat. Bewerbungen und Zeugnisse bitte einbringen. Sewelcke, Areislandbund, Brodnica, 13135

LOSE zur ersten Klasse der 16. Polnischen Staatslotterie erhältlich in der bekannt glücklichsten u. solidesten Kollektur des Górnoslaski Bank Górnico-Hutniczy S.A. Katowice, ul. św. Jana 16 oder in deren Filiale in Król.-Huta, ul. Wolności 26. Haupttreffer zł 650000.- sowie Gewinne zu 400000.-, 250000.-, 100000.-, 75000.-, 60000.-, 50000.-, 40000.-, 30000.-, 25000.-, 15000.-, 10000.-, 5000.- usw. in der Gesamt-Summe von: zł 19804000.- Die größten Bereicherungs-Chancen! Unsere glückliche Kollektur hat bisher ihren gesch. Klienten über drei Millionen zł Gewinne ausgezahlt. Bei uns kann niemand verspielen. Die Lospreise bleiben unverändert: 1 ganzes Los zł 40.-, 1/2 Los zł 20.-, 1/4 Los zł 10.-. Briefl. Aufträge erledigt, nur genau u. postwendend, Ziehungspläne u. Tabell. gratis. Ziehung der I. Klasse findet am 10. und 11. November 1927 statt. An dieser Stelle abschneiden u. einsenden. Bestimmungsschein. An die Kollektur Górnoslaski Bank Górnico-Hutniczy S.A. Katowice ul. św. Jana 16. Bestelle hiermit z. LKl. d. 16. Staatslotterie viertel Lose halbe Lose ganze Lose Den entfallenden Betrag überweise auf das Scheckkonto P. K. O. Nr. 304761, oder per Post nachzunehmen. Vor- u. Zunahme: Genaue Adresse: (D. II.)

Gebr. Paletot zu vert. Cieszkowskiego 14, pt., I. 6912

Pianos empfiehlt zu mäßigen Preisen in vorzüglicher Ausführung auch gegen bequeme Raten bis 18 Monate B. Sommerfeld Pianofabrik Bydgoszcz, ul. Sniadeckich 56 Tel. 883 u. 918. Filiale: Grudziądz, ul. Grobowa 4. Tel. 229, 12353 Gegründet 1905.

Gelegenheitskauf! Verkauft aus besonder. Gründen mein Motorrad

5/13, schwedische Marke „Husqvarna“, in bester Fahrtrichtung, (Bosch-) Beleuchtung, Sozialsitz, (Starter) zu 600 zł des Anschaffungswert. Angebote unter D. 13158 an die Gf. d. 3ta. erb.

Sofomobile fahrbar 20 P.S., 8 Wtm. verkauft billig Fabrik „Sport“, Bndadłca, 3 Maja 19.

Dampf-Dreschfl. mit Elevator, 10 H. P., Elektro-Motor, Siemens-Werte, 6 H. P., 220 Volt, 1200 udr., zu verkaufen. Teofil Szczepański, Szczecińska 7. 6938

30 Zentner 13120 prima Tafeläpfel verkauft D. Steinborn, Wisłata bei Grudziądz.

Kaufe noch einige Waggon

weiße, feste Ware, zur Sauerkohlfabrikation. Angebote mit feitem Preis ab Verladestation an Eggert Holm, Dziadowo. 13178

Wiederei in vornehm. Hause per 1. Nov. gesucht. Off. erb. an Wibel, Zoppot, Heinrichsallee 10. 6929

Gut möbl. Zimm. sofort zu vermieten Wilgaj, Nakielska 8. I. r. 6889

Möbl. Zimmer an 2 Herren zu vermieten. Sienkiewicza 4 a. II. 6934



Hasen Rehe Hirsche Kaninchen kauft zu höchst. Tagespreisen

Sofortige Kasse od. Bahnannahme.

F. Ziółkowski, Bydgoszcz ulica Kościelna 11 Telefon 1095, 294, 1695

Filiale Grudziądz, Spichrzowa 10, Tel. 921.

Wohnungen Wohnung 5-7 Zimmer direkt v. Hauswirt z. mieten gef. Zahl Mietz. im Jahr im voraus u. Uebereinf. Angeb. u. „Wohnung“ an „Pa“ Bydgoszcz, Dworcowa 72, 13122

Suche mehr. Wohnung. 2-3 Zimmer, Mietz. u. Vereinbarung im Voraus. Off. an Grundst. Bydgoszcz, Sniadeckich Nr. 33, Ecke Dworcowa.

Möbl. Zimmer 2 möbliert. 2 Zimmer

in vornehm. Hause per 1. Nov. gesucht. Off. erb. an Wibel, Zoppot, Heinrichsallee 10. 6929

Gut möbl. Zimm. sofort zu vermieten Wilgaj, Nakielska 8. I. r. 6889

Möbl. Zimmer an 2 Herren zu vermieten. Sienkiewicza 4 a. II. 6934